

bb. 66. 3. kerületi művészek vietnamért

la/tné/gy/La

1968. május 20.

a hazafias népfront 3. kerületi bizottságának fényes adolf utca 45. sz. alatti helyiségében hétfőn délután megnyílt a kerületben lakó képző- és iparművészek kiállítása, a harminc művész 70 művét magában foglaló tárlatot a kiállítás rendezője, dr. telegy katalin művészettörténész, a magyar nemzeti galéria munkatársa nyitotta meg.

a kiállító művészek műveiket, illetve azok ellenértékét teljes egészében a hős vietnami nép megsegítésére ajánlották fel. /mty

22.00/31

22.15

fr

vég e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel f ö l d i h i r e k

1968. május 21.

bb. 1. a kisz érdekvédelmi feladata: a végzős egyetemi, főiskolai hallgatók elhelyezkedése - a kisz központi bizottsága titkárságának állásfoglalása

i di/hné/zs/gy/La

1968. május 21.

a végzős egyetemi, főiskolai hallgatók munkába lépésének új rendjével kapcsolatos kérdésekben foglalt állást a kisz központi bizottságának titkársága, egyebek között kimondta: a felsőoktatási intézményekben tevékenykedő kisz-szervezetek érdekvédelmi munkájának fontos területe a végzős hallgatók elhelyezkedése, szorgalmazta: az egyetemek és főiskolák kisz-szervezetei - az állami és pártszervekkel együttműködve - tegyék meg mindent azért, hogy felkeltsék az érdeklődést a náluk tanult szakemberek iránt, tartssanak tájékoztatókat felkészült-ségükről, azokról a területekről, amelyeken jól hasznosíthatják az ifju diplomások tudását.

a kisz-bizottságok és alapszervezetek - hangsúlyozta a titkárság - vállaljanak részt azoknak az üzemeknek, intézményeknek a felméréséből, amelyek a legnagyobb számban adhatnak munkát az egyetemekről, főiskolákról kikerülő fiataloknak. agrár- és pedagógiai pályák esetében lépjenek kapcsolatba a járási és megyei kisz-bizottságokkal, valamint a nagyobb mezőgazdasági üzemekben tevékenykedő ifjusági vezetőkkel. kérjenek lehetőséget arra, hogy megismerkedjenek az érintett vállalatok tevékenységével, munkaerő-gazdálkodásának terveivel. hívják meg, kérjék fel beszámolóra a már végzett és gyakorlati tapasztalatokkal rendelkező fiatal szakembereket. fordítsanak megkülönböztett figyelmet, gondot a hallgatók jellemzéseinek elkészítésére.

/folyt. köv./

fr

bb. 1. / a kisz... 1. folyt./ gy

az üzemi, vállalati kiszervezetek tevékenyen vegyenek részt a végzős egyetemisták, főiskolások számára munkát kínáló pályázati felhívások elkészítésében, a pályázatok elbírálásában. tájékozzanak a munkaterületeikhez kapcsolódó felsőoktatási intézmények oktatási tevékenységének jellegéről, esetleges változásairól, a végzős hallgatók felkészültségéről. a pártiszervekkel együttműködve törekedjenek arra, hogy valóban a legrátermettebb, arra érdemes fiatal szakemberekkel töltsék be a rendelkezésre álló állásokat. tanácsaikkal, javaslataikkal segítsenek a vállalatukhoz, intézményükhöz érkező ifjú diplomásoknak, hogy megtalálják helyüket. indítványozzák, hogy a tanulmányi eredmény szerint állapítsák meg a kezdő fizetéseket és járuljanak hozzá a végzett egyetemisták, főiskolások szociális és egyéb gondjainak enyhítéséhez./mti/

bb. 2. nevezés karlovy varyban

1 pr/tm/sr/gy/La

1968. május 21.

a magyar filmművészet következő „erőpróbája”, június 5-15 között lesz: ekkor rendezik a hagyományos karlovy-vary-i nemzetközi filmfesztivált. a seregszemlére 18 nemzet egy-egy alkotását hívták meg, a magyar színeket sándor pál filmrendező „bohóc a falon”, című produkciója képviseli./mti/

bb. 3. budapest jobb ellátásáért - irányelvek pest megye mezőgazdaságának fejlesztéséhez

a vid-cs/tné/ká/gy/La

1968. május 21.

pest megye mezőgazdasága negyedik ötéves tervének előkészítésére kertészeti, állattenyésztési és műszaki fejlesztési szakbizottság alakult. a három bizottság munkájában dr. somos andrás akadémikus, dr. magyari andrás egyetemi tanár és dr. pogácsás györgy egyetemi tanár mellett számos kiváló kutató és gyakorlati szakember vesz részt, s az igények, valamint a lehetőségek alapján elkészítik a különböző szakágazatok fejlesztésének irányelveit.

/folyt. köv./

f

bb. 3. /budapest... 1. folyt./ gy

az állattenyésztési szakbizottság feladata többek között a sertésenyésztés és hizlalás korszerűsítése. javaslatot tesznek továbbá a megyében létesülő ugynevezett tej-övezet kialakítására, amellyel budapest ellátását kívánják javítani. a kertészeti szakbizottság tevékenysége ugyancsak a főváros ellátásával kapcsolatos: az szőlő- és a gyümölcsfélék fajtaarányának további javítására, a zöldségtermesztés korszerűbb módszereinek elterjesztésére dolgoznak ki irányelveket. a műszaki fejlesztési szakbizottság a legújabb technológiai eljárások alkalmazására, a gépesítés, az öntözés-fejlesztés és a szükséges járulékos beruházások elhelyezésére tesz javaslatot. a három szakbizottság tagjai most az egyes területek jelenlegi helyzetének elemzéséhez gyűjtik a szükséges adatokat, majd év végére részletes javaslatokat készítenek. a termelés és az értékesítés fejlesztési előirányzatait a jövő évben tárgyalják meg a megye vezetői./mti/

bb. 5. csikósok, mint idegenforgalmi vezetők - lovasbemutatók, birkagulyás csárda a solti síkságon

a vid-kz/sk/ká/gy/La

1968. május 21.

a hétvégi kirándulóhely lett a solti síkság. a romantikus környezetű pusztán a solti állami gazdaság rendezkedett be vendégfogadásra. a fővárosi idegenforgalmi hivatal közreműködésével szombaton és vasárnaponként külön autóbusszokkal érkeznek ide a hazai és külföldi turisták. a messzenyúló síkvidék pusztáján szépszámu ménest tart a gazdaság, s az idegenforgalmi napokon parádés lovasbemutatókat rendez. felvonulnak a négyes-ötös fogatok, s felelevenítik a lovasjátékokat. akiknek kedve és bátorsága van hozzá, lónáton járhatja be a vidéket, s ez esetben csikósok az idegenvezetők. a hét végére újabb külföldi vendégek jelezték érkezésüket, a soltiak azonban szívesen látják a hazai turistákat is. a pusztai nádfedelen csárdában a csikósok szabadtüzön főzik a birkagulyást./mti/

bb. 4. mikroszkóp alatt a papírzacskó - közérdekű panaszok nyomában

i ol/j/sr/gy/La

1968. május 21.

a vásárlók közül többen panasszal fordultak a népi ellenőrzéshez, hogy dohos, átható szagú zacskókba csomagolnak főként péksüteményeket, a panaszt kivizsgálták, ezuttal nem első ízben, és kiderült, hogy nem a piért raktára a hibás, ahol a zacskókat tárolják, nem is a papírpapíri vállalat csomagolóanyaggyára - ahol a zacskók készülnek -, s mégcsak nem is a szentendrén, illetve budafokon működő papírgyárak, kémiai ellenőrző kísérletekkel, mikroszkópikus vizsgálattal megállapították: a külföldről vásárolt, papírgyártáshoz felhasznált facsiszolatban van a baj: gombával fertőzött, a facsiszolat illata nem dohos, és a szag sem a gyártás során keletkezik, ellenben amikor a gombák spórái 120 celsius fokon elpusztulnak, bomlási folyamat indul meg, ekkor keletkezik a szag, s a gyártás után körülbelül négy hét múlva érezhető a legintenzívebben, mind a szentendrei, mind a budafoki gyár használt ebből a külföldi facsiszolatból.

a kneb vizsgálatának befejezésével a külföldi anyag felhasználását beszüntették, és a belőle gyártott, illetve raktáron levő zacskókat zárolták, a vizsgálat óta visszaveszik a kifogásolt zacskókat, múlt év decemberétől ez év februárjáig mintegy 765 tonna különböző papírt gyártottak, ebből 730 tonnát szállítottak ki szerte az ország területére, a szolnok megyei növénykutató állomás szakemberei széles körű kutatást végeznek a facsiszolat eredményes sterilizálására./mti/

bb. 6. az állami bábszínház - nyugatnémet tv-riportban

i pr/tm/sr/gy/La

1968. május 21.

harmincperces riport és dokumentumfilmben mutatja be a nyugatnémet televízió a nemzetközi hírű magyar bábszínház eredményeit és törekvéseit, minden korosztályú közönség művészeit és belső műhelymunkáját, a felvételek már befejeződtek, a bábszínészek repertoárjából 9 produkció részletei kerültek a celluloid-szalagra, a nyugatnémet filmesekkel mafilmm forgatócsoport dolgozott együtt, akik a színházi felvételek után riportot készítettek a bábszínház országjárásáról is./mti/

f

- 4 -

bb. 7. scsedrin a zeneakadémián - zubin mehta az erkelben

i ol/j/sr/gy/La

1968. május 21.

a jövő havi zenei program kiemelkedő jelentőségű eseményének ígérkezik rogyion scsedrin fellépése a zeneakadémián, a világhírű komponista június 6-án zerekari esten tolmácsolja szerzeményét a 2. zongoraversenyt, amely ez alkalommal csendül fel első ízben magyarországi koncert-teremben, az állami hangversenyzenekart oberfrank géza vezényli, a scsedrin-zongoraverseny egy műsorban hangzik el debussy egy faun délutánja című művével és bertioz fantasztikus szimfóniájával.

június 12-én rendezik az erkel színházban zubin mehta a neves indiai karmester budapesti koncertjét, műsoron debussy egy faun délutánja és a tenger című szimfónikus költeménye és dvorak 7. /d-moll/ szimfóniája szerepel./mti/

bb. 8. héviz a fogágy-betegek „mekkája”, - hét év alatt 80 000 kezelés

a vid-fm/sk/ká/gy/La

1968. május 21.

az európai hírű hévizi gyógyfürdőt régóta a reumatikus bántalmakban szenvedő betegek hatásos gyógyhelyének tartják, az utóbbi időben azonban híre ment, hogy héviz egyben a fogágy-betegek „mekkája”, is, az országszerte gyorsan elterjedt hírt igazolják az állami gyógyfürdő kórház fogászati rendelésében készült statisztikai adatok és az oda érkező köszönő levelek.

a statisztikai összesítő az elmúlt hét esztendő tevékenységéről ad képet, a téli fürdő épületében berendezett szájfürdőben hét év alatt 80 000 kezelést végeztek, az ingynyulladáson bántalmak esetében 88 százalékos a teljes gyógyulás aránya, a kezelték kilenc százaléka javult állapotban távozott, s csak három százalékos mutatható ki a változatlan állapot, a rendkívül nehezen gyógyítható fogágyel-fajulás esetében is jó eredményeket értek el, a fogágyel-fajulással kezelt betegek 59 százaléka javult állapotban távozott.

/folyt. köv./

f

- 5 -

bb. 8. / héviz.... 1. folyt./ gy

a melegvizsugaras fogágykezelés hatásosságát igazolják a hévizű kórház laboratóriumi vizsgálatai is. az itteni jó eredmények ösztönözték egészségügyi szerveinket hasonló kezelő egységek létrehozására az ország más vidékein is. budapesten hat szájfürdőt rendeztek be, az országban pedig összesen 14 helyen rendszeresítették ezt a kezelést./mti/

bb. 9. könyvheti rejtvenyműsor a rádióban

i tf/tr/sr/gy/La

1968. május 21.

az ünnepi könyvhét új köteteiből rejtvenyműsor-sorozatot állított össze a rádió irodalmi osztálya, játékos formában, pályázatszerűen szerkesztik a kulturális-szórakoztató műsorokat. a műsorvezető: sinkovits imre. az első adás már lezajlott, a második 25-én, a harmadik június 1-én hangzik el - a kossuth adón. a sikeres megfejtők között 20 értékes díjat osztanak ki, egyebek között sztereo-rádiót, táskarádiót, 500-200 forintos könyvtalványokat, a könyvkiadók és terjesztők tájékoztató központja 220 000 példányban készítette el a könyvheti újdonságok, 63 friss kötet teljes jegyzékét, amely hasznos segítőtje a rádió-rejtvény megfejtőinek./mti/

bb. 10. új óvoda a józsefvárosban

i hi/lk/sr/gy/La

1968. május 21.

a rákóczi ut 15. szám alatt 120 személyes óvodát létesít a 8. kerületi tanács. az új gyermekintézmény 1970-ben nyílik meg./mti/

f

bb. 11. kétszáz ezer dokumentum a diósgyőri vasgyártásról

a vid-fm/tné/ká/gy/La

1968. május 21.

a diósgyőri Lenin kohászati művek 1970-ben ünnepi fennállásának 200. évfordulóját. 1770-ben - mária terézia által hozott rendelet kapcsán - alapította meg ugyanis fazola henrik az ómassai űskohót, s ezzel vette kezdetét a diósgyőri vasgyártás.

a lenin kohászati művek munkabizottságot hozott létre a két évszázad történetének összeállítására, a még ismeretlen, levéltárakban lappangó adatok összegyűjtésére. a munkabizottság eddig 200 000 különböző dokumentumot gyűjtött össze. kapcsolatot teremtettek a bécsi kamarai levéltárral, továbbá pozsony, selmechánya és más városok kohászati emlékeket, rendeleteket őrző intézményeivel. így jutottak a gyár fejlődésére, az egykori munkások foglalkoztatására, a korabeli technológiára vonatkozó adatok birtokába. sikerült többek között megszerelni azt a jegyzőkönyvet is, amelyben a hazai vasutakhoz csaknem másfél száz éve gyártott sínek minőségét rögzítették.

a bizottság összegyűjtötte a diósgyőri vasgyár munkásmozgalmi emlékeit is. több ezer dokumentum maradt fenn a diósgyőri munkások bértárcáiról, szervezkedéséről, fegyelmi büntetésekről. mindezeket a dokumentumokat feldolgozzák, s a jelentősebb oklevelek fényképmásolataival együtt kétkötetes gyártörténetként adják ki a jubileum tiszteletére./mti/

f

bb 12. rádió és tv-interjú Gáspár Sándorral

-lm la

1968. május 21.

rendelkezésre bocsátjuk - minimális rövidítéssel - annak az interjunak a szövegét, amelyet a rádió és a televízió készített Gáspár Sándorral, az MSZMP politikai bizottságának tagjával, a szót főtájtárával. az interjút a rádió és a tv kedden délután sugározza, az anyag elhangzásig embargós!

x x x

a r i p o r t e r bevezetőben köszöntötte Gáspár elvtársat, majd arról érdeklődött, mi tette szükségessé és indokolttá, hogy a szót és a kormány vezetői az utóbbi időkben már többször találkoztak, s közös tanácskozást folytattak. mi az új, mi a változás az elmúlt évek gyakorlatával szemben?

G á s p á r s á n d o r: megbeszéléseink ma már rendszeresek, s ez így helyes és így jó. mint ismeretes, társadalmi, gazdasági, politikai és kulturális életünk egész területén nagy az érintkezési felület a kormány és a szakszervezetek munkáját illetően. az is tudott dolog, hogy a magyar szakszervezeteknek törvényben biztosított jogaik vannak. törvények és rendeletek szabályozzák a dolgozók élet- és munkakörülményeivel kapcsolatos kérdéseket, - társadalombiztosítás, üdültetés, nyugdíj-rendszer, szociális, kulturális ellátás-, s az ezen kérdéseket szabályozó rendeleteket a szakszervezetek hol egyedül, hol meghatározott állami szervekkel - például a munkaügyi minisztériummal - közösen dolgozzák ki. az említett megbeszéléseken állandóan ellenőrizzük, hogy az érvényben levő rendeletek mennyiben felelnek meg a mai helyzetnek és a szükséges intézkedéseket, illetve korrekciókat együttesen határozzuk el.

ez az egyik értelme és célja az ilyen természetű közös megbeszéléseknek. de másról is szó van. a társadalom fejlődésének ma olyan szakaszában vagyunk, amikor a munka sokkal bonyolultabb, komplikáltabb és árnyaltabb, mint néhány évvel ezelőtt volt. ahogy mondani szoktuk, a feladatok szakosodtak.

/folyt.köv./

8.20/lm 4'25

de 942

- 8 -

bb 12. /rádió és tv... 1. folyt./-lm

Gáspár Sándor ezután kiemelte, hogy ma már a korábbinál jobb munkamegosztás szükséges az MSZMP, az államhatalmi, állami-gazgatási szervek, a szakszervezetek, stb. között, majd így folytatta:

- én most csak a kormányra és a szakszervezetekre vonatkozó munkamegosztásról kívánok néhány szót szólni, annak magyarázataként, hogy mi tette indokolttá és szükségessé a közös megbeszéléseket és mi ebben az új. új az, hogy a munkamegosztást más módon kell értelmeznünk. régebbi helyzetünk kibirta azt, hogy - kicsit eltulozva mondom - lényegében azonos kérdésekkel azonos módon foglalkoztak a különböző szervek. ma már a helyzetünk ezt nem bírja ki. azonos kérdésekkel kell foglalkoznunk mindannyiunknak, tehát minden szervnek, de más módon - a sajátos funkciónak megfelelően.

másról is szó van azonban: a kormány, helyzeténél fogva, hogy úgy mondjam „felülről nézi”, a dolgokat, a csúcson van. az egész ország irányítása a kormány feladata, s ennek természetes előnye, hogy aki feljebb van, messzebbre lát. de aki „fent”, van, az „alul”, levő részletek kérdéseket esetleg nem látja. a szakszervezetek viszont - helyzetüknél fogva - „alul”, vannak, a tömegekkel nagyon sok szálal összekötte. mi a nagy összefüggéseket is látjuk, ugyanakkor az apróbb részletek kérdéseket is. azért vannak ezek a találkozók, hogy helyenként különböző nézőpontból vizsgáljuk ugyanazon kérdéseket, a nézeteket egyeztessük, s a közös és a sajátos feladatokkal kapcsolatos következtetéseket le tudjuk vonni.

r i p o r t e r: ez ugye nem zárja ki, hogy ezeken a megbeszéléseken vitára is sor kerüljön?

G á s p á r s á n d o r: a megbeszéléseken az úgy jobb, közös szolgálata a fő cél. s természetesen vitatkozunk. a szakszervezeti mozgalom egészében - törekvéseiben, célkitűzéseiben - támogatja a kormányt, ugyanakkor, ha ellentétes véleményünk van, azt kifejtjük. végső fokon tehát a közös ügy szolgálata az, amiért az ilyen természetű megbeszélésre szükség van.

/foly.köv./

8.25/lm 4'35

de 942

- 9 -

bb 12. /rádió és tv ... 2. folyt./-lm

r i p o r t e r: hogyan zajlik le egy ilyen megbeszélés?

g á s p á r sándor: a megvitatott kérdések skálája igen széles. természetük szerint osztályozva azt lehet mondani, hogy vannak kérdések, amelyekben csak kölcsönösen tájékoztatjuk egymást; más természetű kérdéseknél közös álláspontot alakítunk ki az együttes és a sajátos feladatokat illetően; megint más kérdésekben vitatkozunk, s ha nem tudunk megegyezni, a döntést elhalasztjuk, tovább vizsgálódunk és azután térünk vissza a kérdések eldöntésére.

r i p o r t e r: a napisajtó jelezte, hogy a megbeszélés egyik témája a bérszínvonal ezévi alakulásával volt kapcsolatos. mennyiben tartották kielégítőnek a bérek ezévi alakulását?

g á s p á r sándor: összefoglalóan annyit lehet mondani, hogy az átlagkeresetek és az átlagbérek, a reálkeresetek és a reálbérek a tervezettnél megfelelően alakultak. új vezetési rendszerünk-től többek között azt is vártuk és reméljük, hogy bevezetésével a szocialista elosztás elvét tovább tudjuk javítani, csiszolni, tökéletesíteni. ezzel kapcsolatban még tapasztalataink nincsenek, de a törekvés az, hogy a keresetek differenciáltabbak legyenek, ami annyit jelent, hogy az eddiginél kicsit jobban kerüljenek összefüggésbe a teljesítménnyel, a végzett munkával.

ez évben 2 százalék, illetve maximum 4 százalék van előirányozva béremelésre. ennek a 2 százaléknak a felhasználását illetően vannak olyan tapasztalataink, hogy helyenként bizony van egy kis óvatosság.

r i p o r t e r: talán nem helytelen az óvatosság.

g á s p á r sándor: önmagában nem, ha ésszerű tartalékolásról, pontosabban szólva, ha olyan esetekről van szó, hogy nem tudják a pénzt a termelésre ösztönző módon felhasználni; de abban a pillanatban, ha a dolgozók termelési aktivitását csökkenti az óvatosság, akkor annak semmiféle helye nincs. általában azt lehet mondani, hogy bérrendszerünk egészségesen fejlődik és bizakodva nézünk a jövő elé.

/folyt.köv./

8.30/lm 9.35

u gaj

- 10 -

bb 12. /rádió és tv ... 3. folyt./-lm

r i p o r t e r: néhány üzemben az indokoltnál magasabb a tulórák száma, ami nem egészséges dolog.

g á s p á r sándor: hogy az indokoltnál magasabb-e, azt természetesen csak a helyszínen lehet megállapítani. a rendelkezésünkre álló adatok szerint országos átlagban ez év első negyedében ugyanannyi volt a felhasznált tulórák száma, mint tavaly. ez bizonyítható. általában természetesen fellépünk a tulóráztatás ellen, ebben az évben, irányítási rendszerünk reformjának bevezetésével a tulórák felhasználása tekintetében egy új jelenség tapasztalható, aminek komoly megfontolásra kell készítenie a vállalati vezetők, gazdasági vezetőket, a szakszervezeteket és a pártszervezeteket. arról van szó, hogy a bérszínvonal rovására történik a tulórák kifizetése. ez azt jelenti, hogy a tulórákra kifizetett összeget a bérszínvonal emelésére nem tudják felhasználni, amiazokat a dolgozókat sújtja, akik nem tulóráztak. éppen ezért üzemi szakszervezeti szerveinket állandóan arra biztatjuk, - és ők állják a sarat -, hogy csak a törvényes keretek között a munka törvénykönyve szerint, illetve a kollektív szerződések szerint engedélyezzék a tulórákat.

r i p o r t e r: az üzemek törzsgárda tagjai gyakran szóvá teszik - és enyhén szólva nem fogadják szívesen, - hogy az újonnan belépő szakmunkások magasabb bért kapnak, mint ők, akik sok-sok évet, sokszor évtizedet eltöltöttek már a gyárban. erről mi a véleménye?

g á s p á r sándor: vannak ilyen tapasztalataink, valóságos, nem mondva csinált a probléma. a jelenségeket ismerjük, figyelemmel kísérjük. újra azt kell azonban mondanom, hogy a tapasztalatok még nem elégségesek ahhoz, hogy megfelelő következtést vonjunk le, illetve, hogy javaslatot tegyünk átlagbérgazdálkodási rendszerünk korrekciójára. de a jelenségeket figyelemmel kísérjük, és ha szükséges, akkor be fogunk avatkozni.

r i p o r t e r: a közös megbeszélésen - amint a sajtó hírül adta - szóba kerültek a szakszervezetek fogyasztói árakkal kapcsolatos tapasztalatai: a szakszervezeteknek azonban tulajdonképpen a fogyasztói árak alakulására nincs közvetlen befolyásuk. mit kell akkor ez alatt érteni?

/folyt.köv./

8.40/lm 9.40

u gaj

- 11 -

12. /rádió és tv ... 4. folyt./-lm

G á s p á r sándor: árpolitikánk alakításával kapcsolatban a szakszervezeteknek meghatározott szerepük van. Mindenképp tudja, hogy az árak alakulásának milyen hatása van az életszínvonalra. a szakszervezetek az árakat és a béreket mindig együtt vizsgálják. ilyen értelemben foglalkoznak a szakszervezetek az árpolitikával. ha az árak magasak, akkor - azonos bérek mellett - természetesen csökken a dolgozók életszínvonala. mi egyensúlyra törekszünk az árak és az árpolitika alakításánál, hogy az adott időszakra, esztendőre elírányozott életszínvonal-emelés megvalósuljon, az árak, továbbá a bérek és egyéb szolgáltatások - és ez széles kör - tekintetében is. ilyen értelemben az árpolitikában a szakszervezeteknek nagy szerepük van.

az árképzésben a szakszervezetek nem vesznek részt, ez kimondottan állami szervek, illetve most már az üzemek - de ott is a gazdasági vezetés - feladata. van azonban szerepünk a fogyasztói árszínvonal alakulásában. budapesti többtízezer társadalmi ellenőrünk van, akik figyelik a fogyasztói árak alakulását, ez évben eddigi tapasztalataink szerint 1968 január 2-án életbeléptetett árintézkedéseink a kívánt eredménnyel jártak. a fogyasztói árak napjainkig két százalékkal alacsonyabbak, mint régebben voltak, és ez jó. árrendszerünk tehát szolgálja a fogyasztók érdekét és a termelés érdekeit is. ismétlem, az árszint alakításával nem foglalkozunk, de a tendenciákat figyeljük és javaslatokkal lépünk fel ott, ahol kedvezőtlen tendenciákat tapasztalunk. ármozgás természetesen lehetséges. most csak arra utalok, hogy hetek óta nem esett eső. világos, hogy ez befolyásolja a zöldség-gyümölcs árakat, a primőr-árak árának alakulását. itt lehet ármozgás, és sajnos nemcsak lefelé, hanem felfelé is. de a kereslet és kínálat törvénye szerint is lehet ármozgás lefelé és felfelé. még egyszer mondom: örködünk azon, hogy az életszínvonal emelésével kapcsolatos elképzeléseink az árak és bérek viszonylatában teljesüljenek.

r i p o r t e r: ezekben a hetekben az üzemekben a legtöbbet emlegetett téma a munkaidő csökkentés. a szót ezzel kapcsolatban mit javasolt a kormánynak? hogyan tovább?

G á s p á r sándor: legyen szabad talán a kérdést annyiban kiegészítenem, hogy nagy az érdeklődés és nagy a nyomás, ez idő szerint magyarországon mintegy 300 000-en dolgoznak csökkentett munkaidőben. a tapasztalatok jók: a termelés nem csökkent azokban az üzemekben, ahol bevezették a rövidített munkaidőt, s nem csökkentek, - sőt helyenként emelkedtek a keresetek.

/folyt.köv./

8.45/lm 9.45

- 12 -

ll 1028

13. /rádió és tv... 5. folyt./-szb

egyedül alapvető törekvésünk, hogy a keresetek ne csökkenjenek. minden üzemben, ahol bevezették a rövidített munkaidőt, olyan munkarendet alkalmaznak, hogy havonként a dolgozóknak két szabad szombatjuk van. ez megfelel a dolgozók érdekeinek, igényeinek és a termelés érdekeit is szolgálja. ez így jó. 1968. második felében újabb üzemekben csökkentjük majd a munkaidőt. ez mintegy 600-650 ezer embert érint. az elvek itt is hasonlóak. tovább csökkentjük 1968-ban és 1970 végéig a munkaidőt s lényegében az iparban és az építőiparban foglalkoztatott dolgozók teljes egészében csökkentett munkaidőben fognak dolgozni.

a munkaidő csökkentésnél azt az elvet követjük, hogy önről a technológiai folyamatok tökéletesítésével; jobb üzemszervezéssel, műszaki fejlesztéssel; a munka idő jobb kihasználásával kell a csökkentéssel kieső időt pótolni. ezek alapkövetelmények. itt az önről elsődleges. ezeknek a feltételeknek meg kell, hogy feleljen minden üzem.

r i p o r t e r: olyan üzemekben, ahol már csökkentett munkaidőben dolgoznak, a különösen nehéz és egészségtelen körülmények között dolgozó munkások - akiknek már korábban csökkentették a munkaidejét - felvetik, hogy miért nem csökken most arányosan tovább az ő munkaidejük is? nagyon sok a panasz azzal kapcsolatban, hogy az alapszabadság csökkent. mi a véleménye erről? jogosak a panaszok?

G á s p á r sándor: természetesen jogosak. de társadalmilag igazságtalan lenne, ha most ezeket a panaszokat orvosolnánk. nincsenek még meg a feltételek ahhoz, hogy orvosoljuk, hiszen százazrek dolgoznak még régi munkarend szerint, teljes munkaidőben.

a problémákat ismerjük, és szembe is kell nézni velük, keresnünk kell megoldásukat, de csak akkor, ha általánossá tudtuk tenni a munkaidőcsökkentést.

nem szabad elfelejteni, hogy több mint háromezrezer olyan munkás van még hazánkban - a közlekedésben és egyébbel -, aki nem 48 órát dolgozik, hanem többet. tehát társadalmilag lennének igazságtalanok, ha ilyen feszültségeket okoznánk.

/folyt.köv./

9.05/ju 9.50

-13-

ll 1028

r i p o r t e r: nem jelent-e veszélyt az, hogy a munkaidő csökkentése folytán kisebb munkaidőt a munka intenzitásának növelésével, tehát az emberek nagyobb mértékű kihasználásával akarják pótolni? van bizonyos fokú félelem ettől az üzemekben.

g á s p á r sándor: a félelem nem indokolt. mi azt mondjuk, hogy egy dolog a munkaidő jobb kihasználása és más dolog a munka intenzitásának növelése. meg kell mondani őszintén, mi a munkaidő kihasználására gondolunk, nemcsak a munkaidő csökkentésére való áttérésben, hanem bérrendszerünk igazgatásában, az ár-ellenőrzésben és minden üzemi probléma megoldásában. most üzemi szerveink élve a nagyobb önállósággal - feladatuk magasztán állnak, de - a megnövekedett vállalati önállóságot figyelembe véve - pártszervezeteink, szakszervezeti szerveink is felnőnek a feladatokhoz. nagyobb a működési lehetőségük és nagyon jól dolgoznak a munkaidő csökkentésénél is. az ön által szóvatott kérdéseket üzemi szerveink állandóan kontrollálják, de nemcsak szakszervezeti szerveink, pártszerveink, hanem a dolgozók is. a csökkentett munkaidőre való áttérésnél nagyon jó emelő például a szocialista munkaverseny, a szocialista brigádmozgalom, aminek most még külön jelentőséget ad a kommunista magyarországi pártja megalakulásának 50. évfordulójára indított munkaverseny. a társadalmi termelési aktivitás segíti nagy céljaink megoldását.

r i p o r t e r: újabb témát, a bürokratizmus problémáját szeretném kiragadni a szót és a kormány vezetőinek közös tanácskozásából. nagyon sok keserűséget okoz az embereknek az a télektelen ügyintézés, ami sok-sok hivatalban, sőt talán még üzemben is tapasztalható. milyen vizsgálatokat folytattak a szakszervezetek ezzel kapcsolatban, illetve milyen javaslatot tettek a kormánynak a bürokratizmus elleni harc jegyében?

g á s p á r sándor: vizsgálatot nem folytattunk. a témát ismerjük, javaslatokat tettünk. valóban komoly kérdéssről van szó, és legutóbbi tanácskozásunkon nagy teret szenteltünk ennek a kérdésnek. nem szabad félreérteni a dolgot; a mi ügyintézőink döntő többsége a tanácsnál, állami hivataloknál és üzemben belül is tisztességesen, becsületesen, az emberek érdekében, az ügy érdekében végzi munkáját. sajnos azonban ismétlődő feladatoknál a bürokrácia állandóan megkövesedik és újra szüli önmagát.

/folyt.köv./

9.15/szb 9.15

le 1022

ezért helyes és szükséges fellépni ellene. ezt szóvá tesszük, s a minisztertanács már döntött is: egy hónapon belül a központi népi ellenőrzési bizottság beszámol a kormánynak, illetve a tapasztalatok alapján konkrét javaslatokat tesz, mit kell tenni, hogy még egyszerűbb, még gyorsabb legyen a dolgozók hivatalos ügyeinek intézése.

r i p o r t e r: a kormány tehát osztotta a szakszervezetek véleményét?

g á s p á r sándor: egyetértett velünk. elhatározta azt is, hogy ez év második felében az igazságügyminisztériumot is beszámoltatja. azonban nekünk is adott „rendelést”, a kormány, nemcsak mi a kormánynak. a kormány tagjai szóvá tették - teljesen helyénvaló módon - hogy kicsit bürokratikus a szakszervezetek kezelésében levő társadalombiztosítási munka is. és ebben igazuk van. sok mindent tettünk már ez ellen. régebben például 38 nap kellett a nyugdíj-kéréstől a folyósításig, most már csak 25 nap. sok, régebben kért hivatalos irat beszerzésétől tekintettünk; de még mindig bürokratikus az ügyintézés. tehát saját portánkon is söpörnünk kell, de együttesen is fel kell lépünk, hogy az ügyintézés gyorsabb és egyszerűbb legyen.

r i p o r t e r: az üzemekben éppen a szakszervezetek növekvő feladatával kapcsolatban gyakran szó esik a szakszervezetek vétőjogáról.

g á s p á r sándor: néhány évvel ezelőtt, amikor a gazdaságirányítási rendszer reformjával kapcsolatos elképzeléseinket megfogalmaztuk és vitára bocsátottuk, a dolgozók, a munkások legszélesebb rétegei már értették lényegét, célját, de egy aggályt szóvá tettek. nevezetesen azt, hogy nem lesznek-e a dolgozók kiszolgáltatva a gazdasági vezetőknek az új irányítási rendszerben? természetesen erre felfigyeltünk és azóta is napirenden tartjuk, milyen garanciát lehetne teremteni, hogy a dolgozóknak ezt a féltelmét eloszlassuk. a félelem jogos, mert vezetési rendszerünk most olyan, hogy a gazdasági vezetőket arra ösztönzi: dolgozzanak önállóan, termelékenyen, gazdaságosan. ez jó cél, s ezt érti is mindenki.

a dolgozó viszont azt mondja: nem áldoznak-e fel bennünket, illetve nem rendelnek-e mindent alá a gazdaságosságnak?

/folyt.köv./

9.25/szb 1022

le 1022

bb 12. /rádió és tv... 8. folyt./-szb

azt mondjuk - és a vétőjog is ezt a célt szolgálja -, hogy a gazdasági vezetők a szakszervezetek támogatják céljaikban, a gazdaságosabb termelésre irányuló törekvéseikben, stb. de nálunk a gazdaságosság érdekében is csak olyan eszközöket lehet igénybe venni, amelyek szocialista rendszerünk természetével összhangban vannak, vagyis emberségesnek kell lennie a bánásmódnak, megfelelő színvonalon kell állnia a szociális, kulturális ellátásnak és minden egyébnek, ami az emberek életével kapcsolatos az üzemben. ha tehát olyan eszközöket vesz igénybe az igazgató az üzemben, amelyeket a párt-szervezet, a szakszervezet úgy ítél meg, hogy azok már nem férnek össze rendszerünk természetével, akkor életbe lép a vétőjog. ez jó fegyver, amelyet üzemi szerveink jól tudnak használni. de eddig erre még nem került sor. mert vitával - hasonló módon, ahogyan mi felsőbb szinten - az üzemben is általában el tudják igazítani a konfliktusokat. minden eshetőségre számítva azonban itt van készenlétben a vétőjog.

r i p o r t e r : tehát nemcsak új gyakorlatról, hanem új elvekről is szó van a szakszervezeti munkában?

g á s p á r s á n d o r : a szakszervezetek munkájában is új elvekről, ahogyan az egész társadalmi életünkben is, hiszen - ország világ tudja, hogy az utóbbi 12 év során nagyon sok vonatkozásban tökéletesítettük társadalmi rendszerünket. új emelőköt, elemeket építettünk be gazdasági, társadalmi, kulturális életünk minden területén; gazdasági életünkben éppen most a gazdasági vezetési rendszer reformját, - aminek célja, rendeltetése ismert. volt aggály, hogy jó lesz-e a reform? ma már alig akadnak aggályoskodók, bár még természetesen nincsen minden eredmény a ,,zsebünkben,,. de jó uton haladunk és a reformmal sem fogunk eltévedni, ahogy régebben a politikai rendszerünk tökéletesítése érdekében foganatosított eljárásaink is helyesek voltak az ügyet szolgálták.

mi a garanciája annak, hogy nem fogunk eltévedni? az, hogy bár új elveket alkalmazunk, de tudományos világnézetünk, a marxizmus-leninizmus alapelemeit időről időre nem álló divatos elemekkel soha nem fogjuk helyettesíteni. számunkra szentek az olyan fogalmak, mint proletárdiktatura, munkásosztály vezető szerepe, a párt vezető szerepe, nemzetközi proletár-szolidaritás, szovjetunióhoz való viszony. ezeket semmilyen divatos fogalommal nem fogjuk helyettesíteni. ezen túl, ezen belül az építőmunka gyorsítása érdekében, ahogy a társadalom igénye ezt megkívánja, természetesen fogékonyak vagyunk az új iránt. mindig törjük fejünket mit, hogyan lehetne jobban tenni a dolgozó nép érdekében, szocialista hazánk felvirágoztatása érdekében. ezen munkálkodunk. /mti/

-16-

9.30/jú 10'08

Al 1020

bb 13 . , , ezer darab kerékpár vietnamnak,,,

vid fm/sk-ju ká la

1968. május 21.

a törökszentmiklósi általános fogyasztási és értékesítési szövetkezet dolgozó új akciót kezdeményeztek a vietnami nép megsegítésére. a szövosz-szal és az országos béketanáccsal egyetértésben javasolják a szövosz szervezetébe tartozó szövetkezeteknek : indítsanak gyűjtést ,, ezer darab kerékpár vietnamnak,, jelszóval. a mozgalom eredményeként összegyűjtött pénzt a szolidaritási csekkszámra fizetik be, s a szelvényen feltüntetik az ,, ezer darab kerékpár vietnamnak,, jelíjét. a dolgozók testvéri szolidaritását kifejező ajándékot - az ezer kerékpárt - augusztus 20-án kívánják átadni a vietnami nép képviselőinek. /mti/

bb 14. bmw-telep tihanyban

vid kz/sk-ju ká la

1968. május 21.

társas üdülőtelepet építenek tihanyban a magyar autókлуб bmw-szakoosztályának tagjai. a ,, motelváros,, közelében hat épületben 42 nyaralólakást alakítanak ki. a hetedik épület közös társalgóként szolgál. a hárommillió forintos költséggel épülő telepen, amelyet már az idei nyáron birtokukba vesznek tulajdonosaik, egyszerre 150-en nyaralhatnak. /mti/

bb 15. a nyomozás igen színvonalas, a bírósági eljárás zökkenőmentes - vizsgálat az ítélkezési gyakorlatról

i bc/lk-ju la sr

1968. május 21.

az igazságügyminisztérium megvizsgálta a hivatali, a hivatalos személyek elleni büntettek és a vesztegetés körében folytatott ítélkezési gyakorlatot.

a hivatali büntettek miatt a vizsgált mintegy egy évi időszakban 284 felnőttkorú itéltek el. ez csupán 0,4 százalék a közbiztonság büntettek miatt elítélteknek. ezen belül legnagyobb számban - 148 esetben - a hivatali vesztegetés fordult elő, s lényegesen kevesebb, mindössze 60 azoknak a száma, akiket jogtalan előny követelése vagy elfogadása miatt itéltek el. / folyt/ köv./

9.40/jú 10'40

-17-

Al 1042

bb 15. / a nyomozás...1. folyt/-ju

kis számban fordult elő a büntető törvénykönyvben vesztegetés néven körülírt bűncselekmény is, amikor állami vállalatnál, gazdálkodó szervnél vagy szövetkezetnél betöltött munkakörében kért, követelt vagy fogadott el valaki kötelességének megszegéséért előnyt. Ilyen cselekményekért az utóbbi években átlag mintegy 50 személyt ítéltek el. Hasonlóan alacsony szintet mutat a befolyással való üzérkedést elítéltek száma is.

Évek óta fokozatos emelkedés tapasztalható viszont a hivatalos személy elleni erőszak és a hatóság vagy hivatalos személy megsértése miatt elítéltek számában. Ez 1966-ban a közvélemény miatt elítélteknek 3,2 százaléka volt.

A vizsgált büntettek elkövetői megoszlának foglalkozás szerint, ezért általánosítható megállapítás nem vonható le e téren, az azonban megállapítható, hogy hivatali vesztegetést leggyakrabban a tanácsai igazgatás lakásgazdálkodási és építési ágazatainál, s a kisiparral összefüggő államigazgatási eljárásoknál követték el, s az elítélt hivatalos személyek között leginkább tanácsai alkalmazottak szerepeltek. A vesztegetés miatt elítéltek nagyobb számban bolti eladók, üzletvezetők voltak, a büntetett előéletűek száma a befolyással való üzérkedés és a hivatalos személy elleni büntettek miatt elítélteknél lényegesen magasabb, mint a többi ügykategóriában.

A korrupciós jellegű hivatali büntettek összefüggésbe hozhatók elsősorban a kedvezőtlen lakáshelyezéssel. bizonyos ténykedések, jogok gyakorlása hatósági engedélyezéstől függ, s ez egyes hivatalos személyek diszkrecionális döntési jogával kapcsolatos. Itt különösen a magánépitkezést kell megemlíteni. több esetben előfordult, hogy hivatalos személyek az építkezéstől anyagi juttatást kértek vagy fogadtak el hivatali helyzetükkel össze nem férő - többször kötelességszegő - ténykedésért. a bűncselekmény elkövetését elősegítő ok a hivatali szervek ügyintézésének lassúsága, az ügyhátrálék és a bürokratikus ügyintézés is. korrupciós jellegű büntettek elkövetésére vezetett kisiparosok olyan törekvése is, hogy kevesebb adót fizessenek.

A társadalmi-gazdasági körülmények azonban csak lehetőséget adnak a büntettek elkövetésére. e cselekmények mozgatója valójában az anyagiasság, törekvés a munka nélküli jövedelemre. az elkövetést megkönnyíti egyes emberek határtalan hiszékenysége, tájékozatlansága, s az olyan nézet, hogy pénzért minden elintézhető.

/ folyt. köv. /
9.47/szb 10.40

-18-

de 10.58

bb 15. / a nyomozás... 2. folyt/-ju

A hivatalos személy elleni erőszak okai között az alkoholfogyasztás a legjelentősebb. tipikus eset, hogy az ittasság miatt rendbontóan, garázda módon viselkedő, vagy a közlekedési szabályokat ittassága folytán megszegő személy az intézkedő rendőrt tetteleg bántalmazza. az elkövetés motivuma a legtöbb esetben az intézkedés által kiváltott hirtelen indulat, más esetekben az intézkedés miatt érzett bosszúvágy, ami azután megfelelő helyzetben a hivatalos személy tetteges bántalmazásában keres levezetést.

A vizsgálat megállapította azt is, hogy a hivatalos személyek eljárása a legtöbb esetben mind alakilag, mind tartalmilag jogszerű. ma már csak elvétve található olyan eset, amikor a rendőr határozatlan, nem megfontolt vagy a helyzethez képest szükségtelenül kemény intézkedése idézte elő a büntetett elkövetését. Ilyen hibákat inkább a közforgalmu közlekedési vállalatok dolgozói követnek el.

A vizsgált büntettek jelentős részében a nyomozást igen színvonalasan vezették le a bírósági eljárás is általában zökkenőmentesen zajlott. a vádiratok általában megalapozottak és jól kidolgozottak. a bíróságok az ügyek tulnyomó többségében a bizonyítási eljárást körültekintően folytatják le. a büntetékiszabási gyakorlat törvényes, megfelel a jogalkalmazás jogpolitikai elveinek. csupán a hatóság vagy hivatalos személy megsértése miatt indított ügyekben mutatkozik kiegyensúlyozatlanság a büntetékiszabási gyakorlatban. előfordultak olyan ítéletek, amelyekben eltulzott büntetést szabtak ki, s gyakran alkalmaztak felülgesztett szabadságvesztést olyan esetekben is, amikor más nevelő jellegű büntetés inkább megfelelt volna a büntetékiszabási céloknak. e büntetteknek a jövőben kiegyensúlyozottabb büntetékiszabási gyakorlat kialakítására kell törekedni. /mti/

--

bb 17. ujjonalu disztárgyak a bodrogkereszturi kerámia üzemből
id.kz/sk-ju ká la 1968. május 21.

csaknem 100 ujjformáju, különleges égetésű lakásdisszel jelentkezik az idén a piacon a bodrogkereszturi kerámia üzem, a már ismertekkel együtt így csaknem kétszer annyi bodrogkereszturi kerámia kerül a boltokba, mint tavaly. az újdonságok között van falra akasztható virágtartó, különleges zománcozással és égetési technológiával készített disztál. az új kerámiák mintapéldányait kis szériában, többségében kézi festéssel, ugyancsak forgalomba hozzák. /mti/

--

9.55/ju 10.45

de 10.52

-19-

bb 18. június 8-10: várfesztivál és országos fuvószenekari találkozók siklóson

a vid fm/sk/-s ká la

1968. május 21.

az v. siklósi várfesztivál és az országos fuvószenekari találkozók eseményei június 8-án, szombaton a katonai zenekarok pécsi hangversenyével és a polgári fuvószenekarok siklósi minősítő hangversenyével kezdődnek. a minősítést először rendezik meg ebben a zenei ágban és a fuvószenekarok egyrészt a népművelés terén végzett munkájuk, másrészt műsoruk és felkészültségük alapján kaphatnak arany-, ezüst- vagy bronzlantot.

a fesztivál „előkészületi”, napját a vár északi bástyáján felhangzó toronyzene, tárogatószó zárja, majd június 9-én, vasárnap zenés ébresztő, harsonajel, a barbakánra felröppenő zászló és a hunyadi-induló ritmusaival a várudvarra bevonuló zenekarok érkezése nyitja a második napot. az ünnepi láng meggyújtása, az összesített zenekarok nyitánya után a baráti országok katonai zenekarainak bemutatkozó műsora következik. a zenei események sorába tartozik az ifjúsági és uttörő zenekarok hangversenye, a kamarakórusok várkapolnai szereplése, a kamara-fuvóegyüttesek koncertje és végül az v. országos fuvószenekari találkozók ünnepi hangversenye.

a fesztivál zenei műsorát számos más kulturális esemény egészíti ki. a földművelésszövetkezetek művészeti együttesei ormánsági magyar, nagykozári délszláv néptáncokkal szerepelnek, fiatal képzőművészek kiállításán mutatják be az előző évi siklósi táborozáson készült alkotásaikat. az ifjúsági írók pécsét, a „jelenkor”, szerkesztőségében tartják hagyományos kerekasztal-konferenciájukat. az mhsz a siklósi vár körbástyájának előterében modell- és szemléltetőeszköz-kiállítást, a vár nyugati oldalán pedig honvédelmi sportbemutatót rendez.

a háromnapos programot - amelyen 1200 szereplő vesz részt - június 10-én a karnagyok siklósi tanácskozása zárja. az eseményekre mintegy 15.000 vendéget várnak. számukra érdekes látványosságot, szórakozást nyújt majd a várkapu előterében zajló vásár, a jellegzetes ételeket, italokat kínáló „hordókorzó”, is./mti/

--

9.50/Lm 10.55

-20-

ll 11.02

bb 16. július 1. után havi egymillió forint családi pótlék a vasi tsz-tagoknak

vid-cs/sk szb ká

1968. május 21.

vas megye termelészövetkezeti parasztságát is nagymértékben érinti a július 1-vel hatályba lépő új családi pótlék-rendelet. a megyei társadalombiztosítási igazgatóság megkezdte a szükséges előkészületeket a rendelet zökkenőmentes végrehajtásához. a felmérések szerint a megyében havonta kiutalásra kerülő családi pótlék összege az eddiginek háromszorosára emelkedik. jelenleg 2210 tsz-tag 5060 gyermek után részesül családi pótlékban, s havi átlagban eddig 356 000 forintot kaptak. az új rendelet az eddig is igényjogosult gyermekeken kívül további 4300-ra terjed ki, s a családi pótlék havi összege több mint egymillió forintra emelkedik. az első felemelt összegű családi pótlékot a termelészövetkezeti tagok augusztus első felében kapják meg. /mti/

--

bb 19. hárommilliárd forintos beruházás - 1975-re megkezdés-rezódik a dunai kőolajipari vállalat termelése

b vid-kz/sk szb ká

1968. május 21.

még az idén átadják rendeltetésének a dunai kőolajipari vállalat második atmoszférikus vákuumdesztillációs üzemét. ezzel évi hárommillió tonnára növekszik a nyersolaj-feldolgozó kapacitása. a nagyszabású bővítés befejező munkálataival egyidejűleg megkezdődött a „százhalombatta-11”, elnevezésű, együttesen hatmilliárd forintos beruházási költséggel megvalósuló, újabb fejlesztési program végrehajtása. ennek eredményeként 1975-től évente hatmillió tonna nyersolajból készül majd százhalombattán magas-oktánszámú motorhajtó-anyag, kiváló minőségű olaj és több, hazánkban eddig nem gyártott petrokémiai alapanyag és félkésztermék. az üzem évente összesen 4,4 milliárd forint értékű terméket ad az országnak.

a „százhalombatta-11”, program a tárolótér bővítésével kezdődött, de még az idén hozzálátanak az egyéb földmunkákhoz is. a nagyszabású beruházás megvalósítása egyedülálló feladatot jelent az építőiparnak, továbbá a berendezéseket gyártó és szerelő vállalatoknak. 1971-ben például 1,2 milliárd forint értékű munkát kell majd elvégezniük. ilyen nagyságrendű építkezésre hazánkban eddig még nem volt példa. a vállalatoknak szinte órára beosztott pontossággal kell majd együttműködniük. /mti/

10.00/Lm 11.00

- 21 -

ll 11.02

bb 27. az örmény delegáció pullai árpádnál

t zs/j-ju bs

1968. május 21.

kedden délelőtt pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára fogadta a robert hacsatrjan vezetésével hazánkban tartozkodó örmény delegációt. a szívélyes, baráti légkörben lezajlott találkozón jelen volt jakab sándor, az mszmp kb osztály-vezetője, kiss lászló, a magyar-szovjet baráti társaság országos titkára és f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/

bb 20. lisztfinomságu oltottmész port hozott forgalomba a bakonyváraljai tsz

a vid cs/sk-ju ká la

1968. május 21.

a bakonyoszló, csésznek és bakonyzentkirály községeket egyesítő bakonyváraljai jóbarátság tsz korszerűsítette hagyományos melléküzemágát. ezekben a községekben évszázadok óta elterjedt foglalkozási ág volt a mész- és a szénégetés. a helyben található mészkövet az utóbbi években is hasznosították. az égetési technika a régi maradt: a szövetkezet hat kemecéje jelenleg is izzik a bakonyi erdők tisztásain. a feldolgozást és az értékesítést azonban korszerűsítették: legutóbb 5 kilós-csomagolásban liszt finomságu oltottmész port hoztak forgalomba.

ezzel főleg a kis fogyasztók gondját oldották meg. a szulfaril pasztával zsírosított mészpor a leghigiénikusabban szállítható, s vízzel feloldva azonnal felhasználható. egy-egy csomag mészporból alapfestéshez 20 kiló, takarófestéshez pedig 15 kiló festőanyag készíthető.

a ,, bakonyi mész,, felirattal ellátott csomagokból idén 200 vagonnyit gyárt a közös gazdaság. /mti/

bb 22. csak bitument gyártanak a nagylengyeli kőolajból

a vid kz/sk-ju ká la

1968. május 21.

a zala megyei nagylengyeli telepen felszínre hozott kőolaj nagy százalékban tartalmaz bitument. eddig főképpen benzint és gázolajat finomítottak belőle, a következőkben azonban kizárólagosan bitumengyártásra használják fel. e változás azal magyarázható, hogy mind hazai viszonylatban, mind pedig a világgpiacon rendkívüli módon megnőtt a kereslet a bitumen és a bitumentermékek iránt. a nagylengyeli kőolajból korábban kisebb tételben készített bitumen kitűnő minőségű, jó ,, előfutára,, volt a nagyobb tételű szállításoknak. /mti/

10.06/Lm 11.20

- 22 -

le

1129

bb 21. ,,házi törvényükbe,, iktatták a baranyai termelőszövetkezetek az öregekről való gondoskodást

a vid-cs/tné-lm ká

1968. május 21.

a baranyai termelőszövetkezetek most első ízben ,,házi törvényükbe,, - új alapszabályukba - iktatták s a vezetőség állandó kötelezettségévé tették a munkában megöregedett dolgozók védelmét, ellátását. a megyében jelenleg több mint 20 000 idős - járadékos vagy nyugdíjas, illetve a nyugdíjkorhatárhoz közelálló - szövetkezeti gazda él, s ez több mint fele a teljes taglétszámnak. a közös gazdaságok példamutató humanitását bizonyítja, hogy a megyében eddig elkészült alapszabályokból sehol sem hiányzik az öregekről való gondoskodás kötelezettsége.

a legjelentősebb- országosan is újszerű - kezdeményezés a gerdei béke, majd ennek nyomán a beremendi dózsa tsz-ben született. a két közös gazdaság vállalta, hogy eltartási szerződést köt azokkal az idős családokkal, amelyek a gondoskodásra rászorultak és kéri is ezt. a kétoldalu szerződésnek megfelelően a gazdaság ellátja az öregeket a szükséges élelmiszerekkel, tüzelőanyaggal, s havonta készpénzt is ad. ennek fejében a tagok a termelőszövetkezetre hagyják ingatlanukat. a drávaszabolcsi dózsa termelőszövetkezet alapszabálya szerint minden idős dolgozót megillet egy-egy hold háztáji föld, s ez a termelőszövetkezet meg is műveli, sőt - indokolt esetben - a munkáltatási költségeket szociális alapból fedezi. ugyancsak megkapják a gazdaságtól az egész évre szükséges kenyérgabonát és tűzifát, valamint minden hónapban 100 forintnyi segílyt.

az idős és régóta a szövetkezetben dolgozó tagok erkölcsi és anyagi megbecsülésére ugyancsak érdekes határozatok születtek. újpetrén például ,,törzsgárda jelvényt,, alapítottak a veterán szövetkezeti gazdák számára. bicsérdén - az alapszabály szerint - jubileumi jutalmat kapnak a 25 és 40 évet tagsági viszonyban töltött dolgozók. egyházasharasztiiban hűségjutalomban részesülnek az idős, szorgalmas tagok. /mti/

10.25/ju 11.15

le

1129

-23-

bb 23. biológusok a „bányarém„ ellen - metánnyelő baktériumokat tenyésztene a pécsi bányákban

b vid kz/sk-ju ká la

1968. május 21.

a biológia is szerepet kapott a legalattomosabb „bányarém„ - a metángáz - elleni küzdelemben. a mecseki szénbányákban szervezett kutató csoport mikroszervezeteket - metánnyelő baktériumokat - próbál a bányászok védelmének szolgálatába állítani. a cél olyan baktérium-mutánsok kitenyésztése, amelyek a föld mélyében elnyelik a gázhalmozállapotú metánt. a kísérletek három szakaszban történnek. az első fázisban a spórás állapotban lévő baktériumokat életre keltik és tanulmányozzák életkörülményeiket. később megpróbálják úgy befolyásolni a baktériumok tevékenységét, hogy „elvégezzék„ a nekik szánt munkát. végül a kitenyésztett baktériumokat szaporítják és betelepítik a bányákba: az érdekes vállalkozásra az adott okot, hogy a mind mélyebbre hatoló bányákban a davy-lámpák egyre kevésbé nyújtanak teljes biztonságot. a mecseki szénmedencében viszont két-három éven belül a művelés ismét mélyebb rétegekre terjed ki. akkorra szeretnék megoldani a biológiai védekezés említett módját. /mti/

bb 24. tovább bővítik az öntözést: ideiglenes vízvezető árkokat nyitnak a hajduságban

a vid cs/sk-ju ká la

1968. május 21.

több mint 25.000 holdra hullott ez évben mesterséges csapadék a hajdusági földeken, s most is folyamatosan dolgoznak a vizágyuk a nyugati és keleti főcsatorna mentén. ez évben már annyit öntöztek meg a hajduságban, mint tavaly egész esztendőben.

a tiszalöki öntözőrendszerben a múlt évek során nagyarányú beruházásokat fejeztek be, korszerű földalatti vezetékes öntözőtelepeket építettek. az aszály miatt most előtérbe kerültek a korábban kissé visszaszorult egyszerűbb öntözési módok is. az állami gazdaságok és tsz-ek csatornához közel fekvő földjein máris huzzák a gépek az ideiglenes csatornákat: sávosan, barázdáknak folytatják majd szét belőlük a vizet. a piispökladányi, a nádudvari és a kabai határban kukoricát, cukorrépát öntöznek ilyen hagyományos eljárásokkal. a hortobágyi legelők valósággal égnek a forróságban, s már sok helyen megrepedezett a talaj. az egyszerűbb öntözési eljárásokkal nagy legelőterületeken, viszonylag gyorsan, 15-200 milliméternyi csapadékkal frissítik fel az ősgyepet. /mti/

10.15/Lm 11.35

- 24 -

bb 28. losonczi pál viszontlátogatása zs.szambunál

t bc/tné-lm bs

1968. május 21.

losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke kedden délelőtti viszontlátogatást tett zsamszrangijn szambunál, a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnökségének elnökénél.

a látogatásnál jelen volt cseterki lajos, az elnöki tanács titkára és andrásfi gyula, a magyar népköztársaság utambatori nagykövete, valamint mjavin lhamszuren a mongol minisztertanács mellett működő állami munka- és bérbizottság elnöke, luvszandorzsijn tojv a külügyminiszter első helyettese, magalzsavin zsamszran, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

bb 29. az iráni külügyminiszter megköszoruzta a magyar hősök emlékmívét

t vt/j-lm bs

1968. május 21.

ardeshir zahedi, irán hazánkban tartózkodó külügyminisztere a kíséretében lévő személyiségekkel együtt kedden délelőtti a hősök terén megköszoruzta a magyar hősök emlékmívét. a köszoruzásnál - péter jános külügyminiszter vezetésével - jelen volt a tárgyalásokon részvevő magyar delegáció, továbbá kelemen lajos, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese és pesti endre vezérőrnagy, a budapesti helyőrség parancsnoka./mti/

10.22/Lm 11.40

- 25 -

11.42

bb 25. ,, elfelezett,, bánya - 380-390 millió forint megtakarítás

b vid kz/sk-ju ká la 1968. május 21.

tizenhárommillió tonna jóminőségű barnaszén olcsó kiaknázásának terveit készítették el a tatabányai szénbányák műszaki vezetői. e nagymennyiségű szén felszínre hozását eredetileg újabb bánya nyitásával akarták megoldani. ez a hozzátartozó külszíni létesítményekkel együtt 450 millió forintba került volna. a költséges régi terv azonban végül is ,, ad acta,, került. a szakemberek érdekes megoldással feleltek a szénmezőt. egy-egy földalatti végáttal az egyik részét a 12/a, a másik részét pedig a 15/a aknához csatolják. így módon a már működő bányák aknáin hozzák majd felszínre a 13 millió tonnányi szenet. az ötletes megoldás 60-70 millió forintra csökkenti az eredetileg 450 millió forintra tervezett beruházási költséget. /mti/

bb 26. új iparágak vas megyében

a vid kz/sk-ju ká la 1968. május 21.

majdnem kétmilliárd forintot költöttek az elmúlt években vas megye iparosítására. a nagyszegű beruházások következtében új iparágak honosodtak meg a megyében. egyrésztük már nemcsak hazai igényeket elégít ki, de exportra is dolgozik. a 60 millió forintos költséggel fejlesztett szombathelyi élelmiszeripari gépgyár készíti például a kgst keretében a szovjetunióba szállítandó 70 komplett sajtgyári berendezés sok gépét. a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár szombathelyi gyáregysége a hazai szőlőfeldolgozó gépgyártás központjává fejlődött. a világ sok országa vásárolja a szombathelyen és cellódömölkön készülő kereskedelmi vendéglátóipari gépeket, berendezéseket.

a legértékesebb változás a szombathelyi máv járműjavító vállalatnál történt. ez az üzem csanem 100 évi gőzmozdony-javítás után tért át diesel-üzemi járművek javítására. a magyar vagon- és gépgyár sárvárton kialakított üzemében csehszlovákia, a szovjetunió és más országok megrendelésére készülnek vasuti kocsi-alkatrészek. a megye gyorsított iparosodása változásokat követelt az iskolai képzésben is. szombathelyen a savaria gimnáziumból diesel-gyártó és javító szakközépiskolát szerveztek, s a tervek szerint hamarosan élelmiszeripari gépgyártó szakiskola is nyílik a városban. /mti/

10.52/szb 11.40

--
-26-

ll 11.50

bb 30. hazaérkezett gáspár sándor

tné-ju zs bs 1968. május 21.

az osztrák szakszervezeti szövetség és a magyar szakszervezetek országos tanácsának vezetői közötti hivatalos tanácskozások befejeződtek. gáspár sándor, a magyar küldöttség vezetője a szot főtitkára hazaérkezett. /mti/

bb 31. kgst-tanácskozás az erdők kártevői elleni védekezés egységesítéséről

t tz;j szb bs 1968. május 21.

kedden a szabadság szálló különtermében négynapos szeminárium kezdődött a kgst-országok erdészeinek részvételével. a szeminárium bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk-beli, román, szovjet és magyar részvevői annak a jelzőszolgálatnak a rendszerét kívánják kialakítani, amellyel évente tájékoztatják majd egymást arról, hogy erdeikben mennyire szaporodtak el a kártékony rovarok, illetve milyen betegségek, főleg fertőző betegségek léptek fel. azonnal informálják majd egymást minden olyan esetben, amikor a határmenti erdőkben észlelnek hasonló tüneteket, hogy együtt és egységesen szervezhessék meg a megfelelő védekezést.

a szeminárium második napján a tanácskozás részvevői látogatást tesznek a természettudományi múzeum állattárában, ahol az Európában egyedülálló magyar fénycsapda-hálózat felépítését és rendszerét tanulmányozzák. ezen a módon ugyanis a fény segítségével fogságba csalogatott különböző rovarfajok egymásközti arányának változásaiból megbízhatóan lehet következtetni többek között egy-egy kártékony faj elszaporodására és az erdőt emiatt fenyegető veszélyekre. csütörtökön a bükkben és a mátrában tekintik meg a cserebogár elleni védekezésben elért eredményeket, pénteken pedig plenáris ülésen fogalmazzák meg azokat a javaslatokat, amelyek a jövőben előreláthatólag kgst-ajánlások alapjai lesznek.

a szemináriumot schmal ferenc, a mezőgazdasági és élelmiszeripari minisztérium erdészeti fejlesztési főosztályának vezetője nyitotta meg. /mti/

11.57/ju

le 12.05

12.15

--
-27-

bb 31. zs.szambu megkoszoruzta a magyar és a szovjet hősi emlékművet

t bc/tné-lm bs

1968. május 21.

zsamszrangijn szambu, a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnökségének elnöke és kísérete kedden délelőtt a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét. ezt követően koszorút helyezett el a szabadság téri szovjet hősi emlékművön.

a koszoruzásoknál jelen voltak losonczi páál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, czinege lajos, az mszmp politikai bizottságának póttagja, vezérezredes, honvédelmi miniszter, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, kőmives istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, andrásfigyula, a magyar népköztársaság ulanbatori nagykövete, pesti endre vezérőrnagy.

a szabadság téri emlékmű megkoszoruzásánál ott volt a.m. szorokin, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa is./mti/

--

bb 35. halálos közlekedési baleset

j -lm sr

1968. május 21.

a hajdunánás és balmazújváros között az országuton varga imre 18 éves tsz tag, hajdunánási lakos motorkerékpárjával összeütközött egy vele szembejövő oldalkocsis motorkerékpárral, amelyet timár imre 40 éves pedagógus, hajdunánási lakos vezetett. a baleset következtében timár olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt, vargát életveszélyes állapotban szállították kórházba. a baleset körülményeit vizsgálják./mti/

--

12.15/lm

- 28 -

Mc 13^o L

bb 33. nem fő szét és nem színeződik el az újfajta burgonya - ülést tartott a mezőgazdasági fajtaminősítő tanács

t jf/tm-lm bs

1968. május 21.

kedden a mém-ben ülést tartott a mezőgazdasági fajtaminősítési tanács. az ülésen részt vett dr. gergely istván és dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes. a tanács ezuttal 26 növényfajta minősítését tárgyalta meg; a határozatok nagy jelentőségűek a mezőgazdaság számára. ezzel kapcsolatban dr. kapás sándor, a fajta és termelési technikai minősítő intézet igazgatója az mti munkatársának elmondotta:

- a mezőgazdasági termelés gyors fejlődése a növényfajták iránt megmutatkozó igényt is fokozza. olyan új fajtákra van szükség, amelyek intenzív körülmények között sikerrel, biztonságosan és gazdaságosan termeszthetők. lényeges szempont az is, hogy minden tekintetben megfeleljenek a gépesítés és az üzemszervezés feltételeinek, és a korábbi fajtáknál több vagy értékesebb termést adjanak. a zsürizésnél természetesen a vásárlóközönség jogos minőségi igényeit is gondosan mérlegeljük.

- több fajta burgonya elismertetéséről hozott döntést a tanács. az új burgonyára azért is szükség van, mert az eddigiek jelenleg sem a szükségletet, sem pedig az igényeket nem elégítik ki, arról nem is beszélve, hogy korai érésű, hajtásra alkalmas fajtánk nincs is. az új „tipusoktól”, elvárjuk a kifogástalan étkezési minőséget - a burgonya ne főjön szét, tálaláskor ne színeződjön el, - és azt, hogy ökológiai leromlása legalább 4 évig ne következzen be. most döntöttünk az új kukoricafélék köztermesztésben való engedélyezéséről is. elmondhatom: a minőségi tényezők mellett kiterjedt a figyelmünk arra, hogy a fajtáknál a gépesítés által megkívánt, erősebb tartású szár domináljon és a jobb termőképesség mellett az üszög betegségeknek is ellenálljanak. nagyüzemi termesztésre kerülhet majd a korábbinál másfélszer nagyobb hozamu uborkaféle, - rendkívül ízletes és jól tartósítható fajtáról van szó. a tanács most határozott a konzervipar számára nemesített piros husu paradicsompaprika elterjesztéséről is. végül újfajta csemege szőlőt jelenthetek be, amely olyan korai időszakban érik be, amikor másfajta még nincs a piacon, ezért idénykitöltő fajtának tekinthetjük, - mondotta dr. kapás sándor igazgató./mti/

--

12.18/lm

- 29 -

Mc 13^o L

bb 34. a dolgozó anyák gyermekeinek elhelyezéséről tárgyalt a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa

a vid fm/sk-ju ká bs

1968. május 21.

a szakszervezetek csongrád megyei tanácsának elnöksége kedden a dolgozó nők munkájának megkönnyítéséről, a gyermekintézmények számának növeléséről tanácskozott. a csongrád megye városaiban, községeiben és üzemeiben működő mintegy 200 bölcsőde és napközi otthon helyzetének felmérése alapján megállapították, hogy ezek az intézmények túlszűfoltak, főleg azért, mert az új lakótelepek mellett csak kevés helyen épültek óvodák. a régiak bővítésével kívánták kielégíteni a megnövekedett igényeket, ami pedig hátrányosan befolyásolta a szociális és egészségügyi körülményeket. nemcsak a városokban, hanem egyes falvakban sincs elegendő férőhely. elsősorban a szegedi szénhidrogén-medence gyorsan fejlődő községeire: tápéra és algyőre vonatkozik ez a megállapítás. a szakszervezetek megyei tanácsa ezért javasolta, hogy a gyermekek elhelyezésénél részesítsék előnyben a városokba bejáró, illetve a községekbe letelepülő olajbányász-családokat.

örvendetes, hogy szeged legújabb lakótelepének tervezői már gondoltak a dolgozó anyákra. a város most épülő lakónegyedében tarjántelepen 100 személyes, korszerű óvodát hoztak tette alá. ezenkívül a kossuth lajos sugáruton, 50 személyes óvoda építését vették tervbe.

követésre méltó mozgalmat indított el csongrád megyében a textiles szakszervezet, tegyük szépe, otthonossá gyermekintézményeinket, elnevezéssel. a szülők társadalmi összefogására támaszkodva parkosítják a bölcsődék, óvodák udvarát, szabadtéri játszó- és szemléltető-eszközöket készítenek. /mti/

bb 36. közlekedési balesetek

sk ju bs

1968. május 21.

zuglóban a vezér utca és a tihany tér torkolatánál záhorcky imre 14 éves iskolai tanuló kiesett a 62-es villamosból, mert a kalauz nem rögzítette a csapóajtót. a fiút súlyos sérüléssel szállították a mentők a heilm páli gyermekkórházba. a kalauz ellen eljárás indult.
/ folyz. köv./

12.40/ju

-30-

kle 13.4

bb 36. / közlekedési balesetek... 1. folyt/-ju

a clark ádám téren, az alagut bejáratánál, roszik györgy 33 éves kéményseprő, budapesti lakos, szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át az uttesten és elütötte egy személyautó. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

x1. kerületben a szabadság ut 7/a számú ház előtt horváth lajos 27 éves gépkezelő és balogh margit 20 éves segéd munkás, budapesti lakosokat egy személyautó elütötte. mindkettőt súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

bb 37. halálos üzemi baleset

j-ju sr bs

1968. május 21.

a fővárosban a vii. kerület, madách imre tér 4. szám alatt a lakó- és kommunális épületeket tervező vállalat épületében orosz jános 64 éves fűtő és felvonókezelő, budapesti lakos a hibás liftet szabálytalanul használta. orosz jános elsőemelet és a félemelet között a lift és az akna fala közé szorult, és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

a ganz villamossági művek ii. kerület, fény utca 16. szám alatti szerelőcsarnokában egy 14 mázsás szerkezet szállítás közben rádőlt mézes józsef 31 éves lakatos, budakeszi lakosra, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

mindkét baleset ügyében a rendőrség vizsgálatot folytat.
/ mti/

bb 39. mongol vendégeink városnézése

t hi/gg-ju zs

1968. május 21.

zs. szambu mongol államfő és kíséretének tagjai kedden délelőtt a főváros nevezetességeivel ismerkedtek. vendégeink cseterki lajosnak, az elnöki tanács titkárnak, kőmives gyulának, a fővárosi tanács vb elnökhelyettesének és andrásfi gyulának, hazánk ulan-batori nagykövetének társaságában gépkocsin hosszabb sétautat tettek budapest főbb utvonatain, felkeresték a lágymányosi lakótelepet, majd a halszabástyáról és a citadelláról hosszasan gyönyörködtek budapest panorámájában. /mti/

12.40/lm

- 31 -

kle 13.4

bb 38. kádár jános fogadta zs. szambut

t hi/gg-Lm zs

1968. május 21.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára kedden délután fogadta zs. szambu mongol államfőt, akit a látogatásra elkísért mjavin lhamszuren, a minisztertanács mellett működő állami munka- és bérbizottság elnöke, luvszandorzsijn tojv, a külügyminiszter első helyettese és magalzavin zsamszran, budapesti mongol nagykövet.

a szívélyes légkörű fogadáson jelen volt tosonczi pál, az elnöki tanács elnöke, focok jeno, a forradalmi munkáspárt kormány elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára és andrásfi gyula, ulan-bator-i nagykövetünk./mti/

bb 40. a geodézia szerepe a városok tervezésében és építésében - háromnapos tanácskozás a technika házában

t tz/tr-Lm bs

1968. május 21.

háromnapos tanácskozás kezdődött kedden reggel a technika házában, arról, milyen szerep vár a geodéziára a városok tervezésében és építésében. a konferencián, amelyet a geodéziai és kartográfiai egyesület rendezett, 250 hazai és 30 külföldi - bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk-beli, osztrák és román - szakember, építész és geodéta vesz részt. tapasztalataikat cserélte ki arról, hogy - részben az urbanizálódással és az egyre magasabb házak építésével kapcsolatban - a városok fejlesztési, tervezési és építési, valamint műemlékvédelmi kérdései tekintetében a tervezők és a kivitelezők milyen igényeket támasztanak a geodétákkal szemben, s az utóbbiak milyen korszerű eljárásokkal tudják ezeket az igényeket kielégíteni.

a konferencia résztvevőit dr. homoródi lajos egyetemi tanár, a rendező egyesült elnöke üdvözölte, majd megkezdődtek a szakmai előadások. a három nap alatt 28 előadást vitatnak meg a tanácskozás résztvevői.

kedden délután ugyancsak a technika házában dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter helyettese megnyitotta a konferenciával párhuzamosan rendezett kiállítást. ezen a kiállításon, amely szombatig naponta 9 és 18 óra között tekinthető meg, műszerek, geodéziai térképek és néhány modell közvetítésével mutatják be, milyen feladatokat tölt be ma a geodézia a városok tervezésében és építésében, s a műemlékek védelmében./mti/

13.10/szb

-.-
-32-

13.10/134

bb 41. időjárásjelentés

tm-Lm zs

1968. május 21.

a meteorológiai intézet jelenté május 21-én, kedden 13 órakor:

többfelé eső

az időjárás továbbra is egész Európában változékony. a szovjetunió európai területének északi részén néhány helyen élénk szél kíséretében többfelé esik az eső. közép-Európában általában csendes, de borult, hűvös idő volt. ugyanakkor észak-Olaszországban és észak-jugoszláviában többfelé esik az eső, egy-két helyről zivatart jelentenek. a kárpát-medence időjárását a dél felől áramló nedves, enyhe levegő határozza meg. hazánkban hétfőn a reggeli órákban délnyugaton egy-két helyen köd volt, késő délelőtt megindult a nappali felhőképződés. nyolctizenhárom órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 17-21 fokig emelkedett. az esti órákban az ország déli felében sokfelé eleredt az eső, de a kedd reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában egy milliméter alatt maradt, csupán kistelekről jelentettek négy millimétert. ma hajnalra az északi hegyvidék körzetében és az északnyugati megyékben 3-7, máshol 7-14 fokig hűlt le a levegő. talajmenti fagyot már sehonnán sem jelentettek. ma délelőtt erősen felhős volt az ég. 11 órára az északnyugati megyékben csak 11-14, máshol 15-20 fokig emelkedett a hőmérséklet. a dunántúlon egy-két helyen esett az eső. budapestén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 14.2 fok volt, a sokévi átlagnál 2.5 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapestén a hőmérséklet 16 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, változatlan. a balaton vizének hőmérséklete síó-foknál 15 fok volt.

várható időjárás szerda estig: felhős idő, többfelé esővel, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt, időnként megélnékülő délkeleti, déli szél. enyhe éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 19-24 fok között.

a duna vízállása ma délelőtt 294 centiméter./mti/

13.10/Lm

-33-

13.10/134

bb 43. Losonczi beszéd

tm-lm zs

1968. május 21.

rendelkezésre bocsátjuk Losonczi párt beszédét, amely a magyar-mongol barátsági gyűlésen hangzik el. embargó feloldásig!

x x x

Losonczi párt bevezetésében a népköztársaság elnöki tanácsa, az egész magyar nép és a maga nevében forró szeretettel köszöntötte a szocializmust építő mongol nép küldöttait. Szambu elvtársat, a mongol népköztársaság nagy népi hurátja elnökségének elnökét és a többi mongol vendéget, majd így folytatta:

- mindig nagy öröm számunkra, ha hazánk földjén barátokat üdvözölhetünk. kedves mongol vendégeink látogatása újabb fontos láncszem és jelentős mérföldkő államaink, népeink további kapcsolatában.

- a magyar nép mindig figyelemmel és érdeklődéssel tekintett a távoli testvéri mongólia felé. jól tudjuk, hogy mongólia fejlődését az évszázados feudális elnyomás akadályozta. Ipara nem fejlődhetett ki, mezőgazdasága jelentéktelen volt, s a nép nomád pásztorkodó életmódot folytatott. A nagy októberi szocialista forradalomnak kellett eljőnie ahhoz, hogy mongólia számára megnyíljon az út a felemelkedés, a haladás, a szocializmus felé. az évszázados történelmi elmaradottságot nehéz volt felszámolni. a mongol népköztársaság történelmi fejlődése azonban bebizonyította, hogy a fejlődésükben elmaradott országok a fejlődés kapitalista szakaszát kikerülve áttérhetnek a szocializmusra, ha a fejlődést a kommunista párt irányítja a marxizmus-leninizmus eszméi alapján. a mongol nép, a mongol népi forradalmi párt vezetésével élni tudott az októberi forradalom adta lehetőséggel. rövid idő alatt felszámolta a feudális társadalmi rendszert és a feltörekvő népi erők előtt megnyitott a szocializmus felépítésének, a szocialista társadalom megteremtésének a lehetősége. az elmúlt évtizedek során a mongol nép le tudta küzdeni az évszázados elmaradottságot és olyan eredményeket ért el, mint korábban sohasem. fejlett és korszerű állattenyésztést hozott létre, megteremtette az ipar és a mezőgazdaság szocialista alapjait. örömmel állapíthatjuk meg, hogy a mongol népköztársaság agrár-ipari országgá fejlődött. most mongólia 4. ötéves tervének megvalósításán munkálkodik. az előirányzatok szerint a mongol népköztársaság nemzeti jövedelme 30 százalékkal, a mezőgazdasági termelés 40 százalékkal, az ipari termelés 70-80 százalékkal emelkedett:

/folyt.köv./

14.32/Lm

- 34 -

M 15^o *Z*

b 43. /Losonczi... 1. folyt./-lm

a mongol nép szorgalmas munkájának eredményeként a mongol népköztársaság ipari és mezőgazdasági termékei széles körben ismertek a világon és népszerűek hazánkban is. szívből örülünk annak, hogy a mongol nép ma a mongol népi forradalmi párt vezetésével biztos léptekkel halad előre a szocializmus építésének útján.

a magyar népköztársaság és a mongol népköztársaság között a legszélesebb körű politikai, gazdasági és kulturális együttműködés alakult ki, amely az 1965-ben aláírt barátsági szerződésünkben lefektetett elvek szerint, a proletár internacionalizmus szellemében szüntelenül fejlődik, bővül.

Őszinte örömlinke szolgál, hogy a mongol népköztársaság szilárd tagja a szocialista világrendszer megszilárdításával kapcsolatos kérdésekben. egységesek vagyunk azokban a kérdésekben is, amelyek korunk fő irányvonalát, az általános emberi haladást és a béke ügyét határozzák meg. azonos nézeteket képviselünk a nemzetközi problémák békés megoldását szorgalmazó javaslatokat illetően, valljuk a békés egymás mellett élés elvét és sikra szállunk az atomsorompó-egyezmény hatékonysága érdekében is.

nagyon jól tudjuk, hogy építő munkánk biztosítéka a béke-éppen ezért nemzetközi tevékenységünk homlokterében a tartós béke megteremtése áll. a mongol népköztársaság nagy feladatokat tűzött maga elé a mezőgazdaság korszerűsítése, a szocialista ipar megteremtése és a kulturális élet további fellendítése terén. őszintén örülünk azoknak a sikereknek, amelyeket mongólia a szocialista építő munkában elért. ezeken a jó alapokon erősödik és bővül az országaink közötti együttműködés politikai, gazdasági és kulturális területen.

kedves elvtársak! a mongol nép küldöttai, a szambu elvtárs által vezetett delegáció mostani látogatása során széleskörű és sokoldalú eszmecserékre került sor közöttünk. megismerkedtünk egymás nézeteivel, kicseréltük a szocializmus építése során szerzett tapasztalatainkat. vendégeink személyesen győződhetek meg arról, hogyan él a magyar nép, hogyan építi a szocializmust, hogyan vélekedik a két népet és két országot kölcsönösen érdeklő kérdésekről. itt-tartózkodásuk során tapasztalhatták, hogy népgazdaságunk az új gazdaságirányítási rendszer elvei alapján szervezi munkáját, ami elsősorban az ipar, a mezőgazdaság és általában a gazdasági élet korszerűsítésében és hatékonyabbá tételében nyilvánul meg.

/folyt.köv./

14.40/ju

-35-

M 15^o *Z*

bb 43. / Losonczy beszéd... 2. folyt/-ju

a magyar szocialista munkáspárt IX. kongresszusán meghatározott elveknek megfelelően hazánk a szocializmus teljes felépítését tűzte ki célul. arra törekszünk, hogy az életet szebbé tegyük hazánkban, emeljük népünk életszínvonalát, vonzóvá tegyük a szocialista rendszert. a gyors fejlődés azonban nemcsak azt jelenti, hogy a magyar nép életkörülményei válnak jobbá, hanem azt is, hogy a szocializmus nemzetközi erői is növekednek, erősödik a szocialista közösség.

- ismeretes elüttünk, hogy a mongol népköztársaság - hozzánk hasonlóan - szintén a szocializmus teljes felépítését tűzte ki célul. jóllehet, földrajzilag országaink igen távol esnek egymástól, mégis népeinket a közös cél, a közös eszme és a közös ügy szoros testvéri barátságba kovácsolja össze. együttműködésünk a biztosítéka annak, hogy gyorsabban tudunk elérni a szocializmus felépítésében. nagyra értékeljük a mongol népköztársaságnak azon törekvését, hogy még szorosabbra fűzi kapcsolatait a szocialista közösség országaival. szép példája ennek a törekvésnek az az egyezmény, amit a KGST országokkal kötöttek meg, az, hogy lefektették a további kereskedelmi, gazdasági együttműködés alapjait.

tisztelt nagygyűlés! kedves elvtársak!

befejezésül szeretném megköszönni szambu elvtárnak és a mongol delegáció valamennyi tagjának részvételét mai ünnepi nagygyűlésünkön. megerősödött bennünk az a tudat, hogy barátságunk a testvéri mongol néppel töretlen és a két nép politikai, gazdasági és kulturális együttműködése szakadatlanul fejlődik a szocializmus és a béke javára.

rövid az az idő, amit hazánkban és körünkben töltenek, de meg vagyunk győződve arról, hogy amit látnak és tapasztalnak az szép és hasznos. hozzájárul Magyarország és a magyar nép jobb, alaposabb megismeréséhez és megértéséhez.

engedjék meg, hogy a két nép barátságának elmélyítése, a mongol nép felvirágoztatása érdekében végzett munkájukhoz sikereket és jó erőt kívánjak önöknek.

Éljen és virágozzék a magyar és a mongol nép testvéri barátsága! /mti/

..

14.45/ju

-36-

Me 15.02

bb 42. a szerkesztőségek figyelmébe !

bs/-s

mai bb 19. számú hírünk / hárommilliárd forintos../ címe helyesen :

hatmilliárd forintos beruházás - 1975-re....

a hír 11. sorában a szöveg helyesen :

az üzem évente csaknem négymilliárd forint értékűstb.

a hír második bekezdésének hatodik és hetedik sorában a szöveg helyesen:

„ ilyen nagyságrendű építkezésre a hazai vegyiparban eddig még... stb./mti/

..

bb. 45. félszáz ezer holdra emelkedett az öntözött terület a középtisza-vidéken

a vid-fm/sk/ká/gy/bs

1968. május 21.

a középtisza-vidéken továbbra is várta magára az eső. a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok igyekeznek mestérségesen pótolni a szomjazó növények csapadékhiányát. a hét elejéig a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság területén levő öntözött földek nagysága elérte a félszáz ezer holdat. a rizsen kívül a legtöbb helyen a búzát, a kukoricát, a cukorrépat és a takarmányféléket öntözik. a tiszában és a víztározókban jelenleg még bőségesen van vízkészlet, ezért a vízügyi szervek a gazdaságokat a lehetőségek maximális kihasználására ösztönzik. lizembe lépett a vízügyi igazgatóság szaktanácsadó és öntözőgép javító-szolgálat. a mozgó szerelőbrigádok készen állnak arra, hogy a meghibásodott szivattyukat, vezetékeket gyorsan kijavítsák.

szerdán lesz a „nyitánya”, az öntöző előrejelző szolgálatnak. a vízügyi tudományos kutató intézet által kibocsátott adatok ezentúl tiznaponként adnak tájékoztatást az egyes talajtípusok és növényfélék öntözőviz-szükségletéről./mti/

..

Me 16.02

- 37 -

bb. 44. tanácsok az aszálykárok csökkentésére

t tz/hné/gy/bs

1968. május 21.

kedden a technika házában, a magyar agrártudományi egyesület helyiségében megbeszélést tartottak a tudomány és a gyakorlat szakemberei a rendkívül száraz időjárásból adódó mezőgazdasági gondok enyhítéséről.

megállapították: Leleményesség és a helyi adottságok maximális kihasználása kell ahhoz, hogy a szárazság, a nagy hőség és a fagy okozta károkat a mezőgazdaságban, különösképpen az állatok takarmányozása tekintetében mérsékelni lehessen. ebből a célból az értekezlet résztvevői a következőket javasolják az érdekelteknek.

a takarmányokat a legnagyobb gonddal gyűjtsék be és messze-menő takarékosan használják fel. a zöldtakarmányt még előre-gedése előtt, etessék fel. teljes mértékben használják ki a legelőket, az alkalmi fütermő területek, az árokpartok, a töltések, az erdei tisztások stb. termését szárítsák szénává, vagy legeltessék fel. a tavaszi kalászosok szalmáját gondosan gyűjtésük össze és lehetőleg bálázva tárolják.

növelni kell a másod- és tartóvetés területét, amihez azonban nélkülözhetetlen az igen magas színvonalú agrotechnika. ves-senek minél több nagymagu takarmánynövényt - kukoricát, napraforgót, stb. - mert ezeknek a termelése szárazság idején is biztonságos. a tartó- és másodvetésekkel készüljenek fel a zöld-etetés és a legeltetés megnyújtására. létesítsenek a növény-dékmarhák részére őszi, a juhok számára pedig őszi és téli legelőket, főleg repcés rozsa vetésével. a takarmánynövényeknél, elsősorban az évelő pillangosoknál talajporzással kell védekez-ni az állati kártevők ellen.

külön gondot kell fordítani a kapásnövényekre: szükség esetén a vegyszerrel kezelt kukoricavetéseket is meg kell ka-pálni, mert szárazságban a gyomirtó szerek nem hatnak. a kuko-rica még adhat jó termést.

természetesen a legmesszebbmenően ki kell használni az öntözési lehetőségeket is. végül fel kell készülni arra, hogy az őszi takarmánykeverékek időben és kitűnő talajmunkával ke-rüljenek a földbe, s így a jövő év tavaszán mielőtt meg lehessen kezdeni az etetésüket.

nyomatékosan felhívja azoban a figyelmet az értekezlet arra, hogy az érdekeltek ezekkel az intézkedésekkel ne borítsák fel az üzemek 1968/1969. évi vetésszerkezetét. /mti/

16.106/gy

- 38 -

kle 17.02

bb. 46. képzőművészeti kiállítás és módszertani tanácskozás a pécsi uttörőházban a szakköri munkáról

vid/fm/sk/e ká bs

1968. május 21.

a pécsi szabó istván uttörőházban kedden kiállítás nyílt a képzőművész szakkör négyéves munkáját szemléltető mintegy 200 alkotásból - rajzokból, festményekből, plasztikai és ötvösmunkákból. a kiállítás megnyitását az uttörők képzőművészeti nevelésével foglalkozó szakemberek, művészek, országos jellegű módszertani tanácskozása követte, amelyen rétfalvi sándor szobrászművész, az uttörőház szakkör-vezetője mondott bevezetőt, a tanácskozás résztvevői elismeréssel nyilatkoztak a kiállításról, illetve a szakköri nevelőmunka kitűnő eredményeiről. /mti/

bb. 47. zöldborsó „premier”, a szigetvári konzervgyárban

a vid/fm/sk/e ká bs

1968. május 21.

a szigetvári konzervgyárba kedden befutott az első zöldborsó-szállítmány, és a termelésre előkészített gépsorokon megkezdtek a feldolgozást. a szigetvári, nagypeterdi, mozsgói, valamint az ibafai termelőszövetkezetek voltak a „legfrissebbek”, sajnos, az idei tavasz nem kedvezett a zöldborsónak. a termés mennyiségét erősen befolyásolta az aszály. így a gyárnak mintegy 50 százalékos nyersanyag-kieséssel kell számolnia. javulást csak az hozhat, ha a későbbi érésü, még virágzás előtt álló borsó esőt kap.

többletmunkát okoz a betakarítás is, sok helyen kézi munkára van szükség. a szárazság miatt a növény szára igen alacsony. gépi kaszálásra ezeken a táblákon nincs lehetőség, a borsót száraztól kell kitépni. /mti/

bb. 49. árasztják az erdőháti rizstelepeket

vid/kz/sk/e ká bs

1968. május 21.

észak-magyarország legnagyobb összefüggő rizstermesztő területén - a szabolcs-szatmár megyei erdőháton - befejeződött a vizigabona vetése. a vidék közös gazdasági hozzáfogtak a folyók - a tiszta, a szamos és a tur - „megcsapolásához”, együttesen 1 700 holdnyi rizsföldekre 18-20 centiméter vastagságú vízréteget bocsátanak. e nagymennyiségű vizet mintegy 180 kilométer hosszúságú csatorna juttatja a rizstáblákra. /mti/

16.20/e

- 39 -

kle 17.02

bb. 48. népességtudományi konferencia székesfehérvárott

vid/fm/sk/e ká bs

1968. május 21.

az alba regia napok alkalmából kedden székesfehérvárott kétnapos népességtudományi konferencia kezdődött. a tanácskozás célja, hogy népességfejlődésünk problémáinak sokoldalú megvitatásával hozzájáruljon népesedéspolitikánk tudományos megalapozásához, illetve az ezzel kapcsolatos szociális, egészségügyi és egyéb feladatok megoldásához.

a megjelenteket dani lukács, a fejér megyei tanács vb elnök-helyettese köszöntötte, majd „gondolatok népességtudományi ki-alkutatásához”, címmel ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára tartott előadást. ezután fejér megye népességének a felszabadulás előtti és utáni alakulásáról hangzottak el előadások. /mti/

...-

bb. 50. százötven tüzeset az erdőben - már emberhalált is okozott a gondatlanság

i jf/tr/e bs

1968. május 21.

az ideai aszályos tavaszon az a ritka eset fordult elő, hogy az erdei aljnövényzet sokhelyen május közepéig sem zöldült ki, az erdők alján a száraz alom sárgul. a nagy szárazság következtében a legkisebb gondatlanság, egyetlen eldobott cigarettavég, vagy gyufaszál is erdőtüzet okozhat; ezért még a kijelölt helyeken is rendelet tiltja a tüzrakást. mégis, sok esetben a kirándulók gondatlansága lángra lobbantja az avart: idén eddig 150 esetben pusztított tűz az erdőben és az okozott kár 8 millió forintba rúg. ötven hektárnyi erdő égett le például egy diák kirándulócsoporthoz felelőtlenessége miatt a zemléni hegységben, de a vértésben és a bakonyban is csak a tüzoltók hősiességének köszönhető, hogy nem terjedt végig a láng az egész hegyoldalon.

a kirándulók gondatlansága már emberhalált is okozott. oláh jános erdész, a mátraaljai pétervására környékén tüzet vett észre, riasztotta a tüzoltókat, majd egymaga látott hozzá az oltáshoz. az erdész füstmérgezést kapott és a helyszínen meghalt. az utólagos vizsgálat megállapította, hogy hősiesség beavatkozása mentette meg a környező erdőt.

az illetékesek rendkívül szigorú intézkedéseket tettek az erdőtüzek megelőzésére és súlyosan megbüntetik azt, aki megszegi a rendeletet. /mti/

...-

16.30/gy

- 40 -

ML

17.52

bb. 51. az ideai aszály figyelmeztet: öntözni kell a takarmánynövényeket is - öntözési tanácskozás kezdődött pécsen.

b vid/fm/tm/e ká bs

1968. május 21.

pécsen kedden kétnapos öntözési tanácskozás kezdődött, amelyen - a különböző szervek, intézmények képviselőin kívül - valamennyi vízügyi igazgatóság illetékes szakemberei részvesznek.

az első napon - a pécsi technika házában - a vízügyi és mezőgazdasági mérnökök az öntözési takarmánynevelés fejlesztésének kérdéseit vitatták meg. dr. kurnik ernő, a délkelet-dunántúli mezőgazdasági kísérleti intézet igazgatója elmondta, hogy állatállományunk takarmányellátása, ezen belül a növekvő fehérje-igények kielégítése évek óta nyomasztó gondja a mezőgazdaságnak. a takarmánynövények termesztésére szolgáló terület viszont egyre kevésbé, és ennek következménye, hogy a szarvasmarha-tenyésztésben például a tej- és hústermelés messze alatta van a világszínvonnak. de még ez az állapot is csak évi mintegy ezer vagonnyi emésztendő fehérjének megfelelő takarmányimporttal tartható fenn. a kísérleti intézet olyan takarmánytermelési rendszert dolgozott ki, amely lehetővé teszi, hogy ugyanazon a területen egy év alatt háromszor lehessen „aratni”, „intenzív öntözéssel ugyanis elérhető, hogy évente három termést takarítsanak be a földekről, és így 0.7 holdon meg lehet termelni egy évben egész évi takarmányszükségletet.

a tanácskozás résztvevői állást foglaltak amellett, hogy szakítani kell a hagyományos öntözési koncepcióval -, amely csupán a zöldséget és a rizst tekinti vizes kulturának -, s a takarmánynövényeket is be kell vonni a rendszeresen öntözött növények körébe. erre figyelmeztetett a múlt évi szárazság és méginkább erre figyelmeztet a jelenlegi aszály, amely máris országszerte súlyos károkat okozott a takarmánynövényekben. az öntözőkapacitást általában nem használják ki a gazdaságok, tehát egész éven át lehetőség van a különböző takarmánynövények mesterséges esőztetésére.

a tanácskozás második napján - szerdán - a bemutató gazdaságokban folytatják a vitát a vízügyi és a mezőgazdasági szakemberek. /mti/

...-

- 41 -

16.35/11

ML
17.52

bb. 52. félmilliárd forint a mezőgazdaság fejlesztésére - ülést tartott a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottsága

b vid kz/sk/ká/1l bs

1968 május 21.

mind közvetlenebbül és mind nagyobb mértékben a piac szabályozza a bács-kiskun megyei közös gazdaságok termelését - állapították meg a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden kecskéméten megtartott ülésén. a nagyhatáru megyében, ahonnan már tavaly is mintegy hétmilliárd forint mezőgazdasági termék került piacra, az idén félmilliárd forintot költenek a termelés fejlesztésére. a beruházások elosztása az a terület, ahol legszembetűnőbben érzékelhető a piac közvetlen hatása. a legtöbbet a keresett termékek termelésére fordítják, ugyanakkor erősen érzékelhető az a törekvés is, hogy a beruházások gyorsan térüljenek meg. a sertéstenyésztés fejlesztésére az 1970-ig terjedő időben 443 millió forintot szándékoznak költeni a megye közös gazdaságai. e program megvalósításának eredményeként már az idén, a tavalyinál 30 000-rel több, összesen csaknem 150 000 hízott sertés kerül a megyéből piacra. a hazai és külföldi igények alapos felmérése tükröződik a közös gazdaságoknak abban a döntésében is, hogy főképpen a csonthéjas gyümölcsök termelésével foglalkoznak. ezek közül is a mind nyersen, mind pedig tartósítva jól értékesíthető meggy áll az érdeklődés előterében. hasonlóképpen a piac tanulmányozása és a jó értékesítési lehetőségek következménye, hogy az eddiginél nagyobb mértékben karolják fel a csemegezőlő termesztését. a piaci impulzusok kedvező hatása, illetve az ezek nyomán észlelhető változások és az értékesítési lehetőségek között azonban nincs teljes összhang. a központi készletbe felvásárolt, továbbá a szövetkezetek saját standjain eladott termékeken kívül ugyanis meglehetősen nagy tételekben jelentkezik olyan áru - főleg gyümölcs - és zöldségféle - aminek ezideig sem a gazdaságok, sem a kereskedelem nem találta meg a mindkét részről előnyös értékesítési formáját./mti/

bb. 53. népviseleti bemutató kiskőrösön

vid kz/sk/ká/1l bs

1968. május 21.

a község újratelepülésének 250. évfordulója alkalmából rendezett kiskőrösi ünnepi napok keretében, kedden különleges ruha-bemutatót rendeztek a helyi vegyipari ktsz művelődési termében.

/folyt.köv./
16.45/1l

42
- 42 -

17.15/1l

bb. 53./ népviseleti bemutató ... folyt./ 1l

a bemutatón a legdivatosabb modellek mellett, a kiskőrösiek népviseletét is felvonultatták. a szinpompás ruhák, amelyek az utóbbi években szinte teljesen eltűntek a kiskőrösi utcákról, nagy sikert arattak./mti/

..-

bb. 54. elutazott a magyar küldöttség a kgst földtani állandó bizottságának 12. ülészsakára

k sb/hné/1l bs

1968. május 21.

a kgst földtani állandó bizottságának 12. ülészsakára kedden dr. Fülöp József, akadémiai levelező tagnak, a magyar állami földtani intézet igazgatójának vezetésével magyar szakértő csoport utazott a német demokratikus köztársaságba./mti/

..-

bb. 55. sebestyén nándorné előadása kiskivárdán

vid fm/tm/ká/1l bs

1968. május 21.

a szolidaritási hónap eseményeként kedden kiskivárdán, az ady endre járási művelődési házban békenagygyűlést rendeztek, amelyen sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára tartott előadást a békemozgalom időszerű kérdéseiről, a vietnami nép hősi harcáról./mti/

..-

bb. 56. a konzervipar szocialista brigádvezetőinek országos tanácskozása

k sb/hné/1l bs

1968. május 21.

az édosz székházban kedden tartották meg harmadik országos tanácskozásukat a konzervipar szocialista brigádvezetői. a tanácskozáson jelen volt dr. dimény imre mezőgazdasági és ételmezőügyi miniszter az iparági szocialista brigádmozgalom eredményeiről és a feladatokról Kovács László, a konzervipari tröszt vezérigazgatója tartott vitaindító előadást. hangsúlyozta, hogy a konzervipar 644 szocialista brigádjának munkája nagy segítséget nyújtott a múlt évi feladatok túlteljesítéséhez. a konzervgyárak a tervezettnek kétszeresét, összesen 58 000 vagon nyersanyagot vettek át a mezőgazdaságtól és ebből 40 000 vagon készáru adtak a kereskedelemnek. az idén fontos feladat az iparág nagy beruházásainak gyors és gazdaságos lebonyolítása. a termelésben pedig a korábbinál is nagyobb gondot kell fordítani a termékek minőségére a külföldön is elismert magyar konzervipari márka védelmére./mti/

..-

1640/1l

17.15/1l

43

bb. 57. nemzetközi tudományos kollokvium szegeden

a vid fm/gg/ká/1l bs

1968. május 21.

a szegedi józsef attila tudományegyetem állam- és jogtudományi kara háromnapos nemzetközi tudományos kollokviumot rendez a nemzetközi gazdasági kapcsolatok jogi kérdéseiről. a szegedi akadémiai bizottság székházában kedden megtartott nyitó ünnep - ségen számos hazai és külföldi egyetemi tanár, közgazdasági, jogi és külkereskedelmi szakember jelent meg. hat szocialista ország képviselőjében huszonhárom neves szaktekintély vesz részt a tanácskozáson. dr. mártia ferenc egyetemi tanár, a józsef attila tudományegyetem rektora köszöntötte a résztvevőket, majd dr. világhy miklós egyetemi tanár, a budapesti eötvös loránd tudományegyetem jogi karának tanszékvezető tanára tartott előadást a kőst-államok közös vállalatainak jogi formáiról és szervezeti kérdéseiről.

a nemzetközi kollokvium alkalmából a közgazdasági és jogi kiadó a tanácskozás témáival kapcsolatos könyvekből kiállítást rendezett a szegedi akadémiai bizottság székházában./mti/

bb. 59. Losonczi pál és fock jenő fogadta ardeshir zahedit

t vt/j/zs/1l bs

1968. május 21.

Losonczi pál az elnöki tanács elnöke, továbbá fock jenő a kormány elnöke kedden délután a parlamentben fogadta ardeshir zahedi iráni külügyminisztert, valamint a kíséretében lévő mohammad reza amir teymourt, az iráni parlament külügyi titkárának helyettesét és mohammad hassan pouyanit, az iráni külügyminisztérium osztályvezetőjét.

a szívélyes hangulatu, baráti találkozókon jelen volt péter jános külügyminiszter és várkonyi józsef, hazánk iráni nagykövete.

részt vett a látogatáson abdol-ahad dara, irán magyarországi nagykövete is.

a látogatás után az iráni vendégek megtekintették a parlament épületét./mti/

ME 17.05

..-

- 44 -

bb. 60. zs. szambu látogatása a május 1. ruhagyárban - nagygyűlés mongol vendégeink tiszteletére

t bc-hi/hné/zs/gy/la

1968. május 21.

zs. szambu, a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnökségének elnöke feleségével, valamint kíséretével kedden délután a május 1. ruhagyárba látogatott el. a vendégekkel együtt részt vett a látogatáson losonczi pál, az elnöki tanács elnöke feleségével, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, nagy józsefné könnyűipari miniszter, erdélyi károly külügyminiszter-helyettes, veneczi jános, a budapesti pártbizottság titkára és andrácsfi gyula, hazánk után-batori nagykövete.

a látogatókat az üzemben dapsi károly, a 8. kerületi pártbizottság első titkára, dr. suhajda józsef, a kerületi tanács vb elnöke, kovács józsef, a gyár vezérigazgatója, hart jánosné, az üzemi pártbizottság titkára és más helyi vezetők köszöntötték.

az üdvözlések után a gyár tanácstermében az üzem vezérigazgatója tájékoztatta a vendégeket a május 1. ruhagyár munkájáról, eredményeiről, terveiről. szólt azokról a széleskörű kapcsolatokról is, amelyek az üzem és a mongol ruházati ipar között az utóbbi években kialakultak. megemlítette, hogy a gyár kollektívája részt vesz az után-batorban épülő konfekcióüzem tervezésében, segítséget nyújt a szakemberek képzésében.

a tájékoztató után üzemplátogatás következett. a mongol államfő többhelyütt szívélyesen elbeszélgetett a szalagoknál dolgozó asszonyokkal, érdeklődött munkájukról, életükről.

az üzemplátogatás után a mongol vendégek a gyár művelődési termében nagygyűlésen találkoztak az üzem dolgozóival. a nagygyűlést - a mongol és a magyar himnusz hangjai után - hart jánosné nyitotta meg, utána losonczi pál mondott beszédet.

/Losonczi pál beszédét mai bb. 43-as hírünkben közöltük. a beszédre a következő javítást adjuk:

az 1. folytatás 3. bekezdésének 3. sorában a szöveg helyesen: „..... szocialista világrendszer, a világ kommunista- és munkásmozgalmi egységének ----- megszilárdításával.....,

a beszéd embargóját feloldjuk./

ezután zs. szambu mondott beszédet.

/folyt. köv/
17.05/e

- 45 -

ME 18.05

a szerkesztőségek figyelmébe!

zs/tm/gy/La

mai bb. 12-es anyagunkra /rádió és tv-interjú gáspár sándorral/ a következő javításokat adjuk:

a 2. folytatásban a riportert második kérdésére /,,a napi sajtó.../ adott válasz 3. sorában a szöveg helyesen:

„... alakulnak. új g a z d a s á gvezetési rendszerünktől...,,

a 4. folytatáson a riportert kérdését kérjük törölni. ehelyett a következő szöveget adjuk:

„a riportert ezután a munkaidőcsökkentéssel kapcsolatban tett fel kérdést gáspár sándornak...,,

a 8. folytatáson az első kérdésre /,,tehát nemcsak...,,/ adott válasz 1.-2. sorában a szöveg helyesen:

„... is új elvekről v a n s z ó, ahogyan az egész...,,

/mti/

bb. 61. a norvég akadémia elnöke budapesten

t ms/tm/sr/gy/La

1968. május 21.

g. waaler orvosprofesszor, a norvég tudományos akadémia elnöke, a magyar tudományos akadémia elnökségének meghívására kedden egyhetes magyarországi látogatásra budapestre érkezett. a ferihegyi repülőtéren rusznyák istván, a magyar tudományos akadémia elnöke fogadta./mti/

bb. 62. csehszlovák nőküldöttség budapesten

fe/gg/gy/La

1968. május 21.

miluse fiserova, a csehszlovák nőszövetség elnöke és dr. libuse hackova a nőszövetség alelnöke kedden budapestre érkezett. erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke tájékoztatta a küldöttséget a magyar nőmozgalom munkájáról./mti/

18.00/gy

- 46 -

18.02

bb. 63. nemzetközi epigráfiai kongresszus székesszeváron

vid-fm/sk/ká/gy/La

1968. május 21.

jelentős nemzetközi tanácskozás színhelye volt kedden székesszeváron: itt tartotta első munkanapját a hazánkban ülésező második nemzetközi epigráfiai szeminárium, az ókori feliratokkal foglalkozó tudósok társasága. a tanácskozáson francia, angol, ndk-beli, lengyel, csehszlovák, román, bolgár, jugoszláv és magyar tudósok a- az epigráfiai tudomány európai hírvizsgálói - vettek részt. a megjelenteket a székesszevári városi tanács nevében dancs kálmán vb titkár köszöntötte, majd a tudományos akadémia képviselőjében dr. harmatta jános, a nyelvtudományok doktora kívánt jó munkát a tanácskozás résztvevőinek.

elsőként dr. fitz jános, a fehér megyei múzeumok igazgatója tartott előadást septimus severus császár személyi politikájáról.

a tudósok délután ellátogattak a táci gorsiumba, majd megtekintették a székesszevári istván király múzeum kiállításait és a kőtárat./mti/

bb. 64. angol cég vegyszeres gyomirtási bemutatója százhalombattán

vid-kz/tné/ká/gy/La

1968. május 21.

az agrotröszt és az i.c.i. plant protection ltd. angol cég kedden vegyszeres gyomirtási bemutatót rendezett a kertészeti kutató intézet százhalombattai gyümölcsösében. a cég képviselője elmondta, hogy a hazánkban nagyüzemileg még nem alkalmazott gramoxone a mezőgazdaság valamennyi ágazatában használható gyomirtó vegyszer.

hazánkban jelenleg a kutató intézetek folytatnak alkalmazási kísérleteket az angol gyomirtószerrel, s a tervek szerint az idén már ezer tonna gramoxone-t vásárolunk. az angol cég képviselői négy hétig tartózkodnak hazánkban, s ez alatt tíz helyen tartanak bemutatót a permetezés technológiájáról./mti/

bb. 65. kijevbe utazott a debreceni orvostudományi egyetem küldöttsége

vid-fm/sk/ká/gy/La

1968. május 21.

a debreceni orvostudományi egyetem küldöttsége - dr. kesztyűs loránd rektor vezetésével - kijevbe utazott. a delegáció egy hetet tölt az ukrán fővárosban, ahol megbeszéléseket folytat a kijevi és a debreceni egyetem szorosabb együttműködésének lehetőségeiről./mti/

18.05/11

- 47 -

18.02

bb. 66. ankét miskolcon a közösségi nevelésről

vid fm/sk/ká/11 la

1968. május 21.

a borsod megyei tanács művelődési osztálya valamint az érdekelt intézmények közös rendezésében kedden miskolcon a megyei tanácsháza dísztermében háromnapos ankét kezdődött az általános iskolai közösségi nevelésről.

az ankéton a borsodban kísérleti iskoláknak kijelölt oktatási intézmények pedagógusain kívül tíz megyéből, valamint budapestről érkezett csaknem másfélszáz nevelő vett részt - a felsőfoku oktatási intézmények és tudományos kutatóintézetek képviselőivel együtt.

hunyadi györgyné, az országos pedagógiai intézet tudományos munkatársa beszámolt a kísérletképpen bevezetett közösségi nevelési formákkal elért eredményekről, majd merényi józsef, a borsod megyei tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője ismertette a közösségi nevelés borsodi tapasztalatait.

a plenáris ülés után a résztvevők három szekcióban a közösségi nevelés pedagógiai, pszichológiai, valamint ifjúsági-mozgalmi vonatkozásait tárgyalták meg./mti/

bb. 70. örmény tudós előadása szolnokon

vid fm/sk/ká/11 la

1968. május 21.

a tit közgazdasági szakosztályának meghívására m. n. k. tanjan a közgazdasági tudományok kandidátusa, az örmény tudományos akadémia közgazdasági intézetének vezető munkatársa kedden szolnokra látogatott. az örmény tudós nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott „az új gazdaságirányítási rendszer reformjának tapasztalatai a szovjetunióban”, címmel./mti/

18.10/11

18²⁰

bb. 67. tudósok a kiskócsagok és szürkegémek tanyáján - külföldi ornitológusok tanulmányútja a sasérben és a velencei-tavi természetvédelmi területen

ö vid-kz/tén/gy/La

1968. május 21.

a nemzetközi madárvédelmi szövetség európai tagozatának 9. konferenciáján részt vett ornitológusok egy negyven főből álló csoportja kedden csongrád megye híres rezervátumában, a sasérbe látogatott el. a csoport tagjai - angol, holland, dán, svéd és más nemzetiségű tudósok az alsó-tiszavidéki vízügyi igazgatóság tanyahajójával keltek utra szegedről. a folyómenti ősvadon növény- és élővilágát tanulmányozták. a saséri természetvédelmi terület a kiskócsagok, a szürke- és üstökös gémei, valamint a bakcsók háborítatlan otthona. most éppen a kecses szürkegémek nevelik fiókáikat öreg fákon épített fészkeikben.

a konferencia résztvevőinek egy másik csoportja tildy zoltánnak, az országos természetvédelmi hivatal vezetőjének társaságában a velencei-tavi természetvédelmi területet kereste fel. meglátogatták a természetvédelmi hivatal dinnyési kutató házát, majd az európai hírű védett terület kanalasgém- és nemeskócsag tanyáit, továbbá a pákozdi „gyurgyalag-város”, életét tanulmányozták. a velencei-tó nyugati része egész európa legnépesebb kanalasgém tanyája. több mint ezer pár fészkel és költ e ritka madarakból a számukra kitűnő életfeltételeket biztosító területen. szépen gyarapodnak a nemeskócsagok is. ezekből jelenleg 35 pár fészkel a velencei-tó nádvilágában. a nemzetközi madárvédelmi szövetség tagjai nagy elismeréssel nyilatkoztak mind a velencei-tavi, mind pedig a saséri védett területről./mti/

bb. 69. dr. ajtai miklós látogatása százhalombattán

vid-fm/gö/ká/gy/Lan

1968. május 21.

dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a minisztertanács elnökhelyettese kedden százhalombattára látogatott. útjára elkísérte lendvai istván, a pest megyei pártbizottság titkára. a vendégek először a dunai kőolajipari vállalatot keresték fel, ahol dr. simon páál igazgató ismertette az olajváros munkáját, valamint a hatmilliárd forintos beruházással végrehajtandó fejlesztési programot. ezután megtekintették a vállalat termelő és most készülő üzemeit, majd felkeresték az olajváros szomszédságában épülő dunamenti hőerőművet. a vendégeket csenterics sándor igazgató tájékoztatta a vállalat munkájáról és terveiről. az erőmű részlegeinek megtekintése után a két üzemóriás lakótelepén tettek körsetét. dr. ajtai miklós délután a két vállalat vezetőit tájékoztatta az ipar soronlevő feladatairól./mti/

18.12/e

18²⁰

- 49 -

bb. 60. /zs. szambu.... 1. folyt./ gy

- a mongol népköztársaság dolgozói szívből örülnek a magyar nép nagy sikereinek és újabb eredményeket kívánnak a hazai béke és a szocializmus ügyéért folytatott harcukban.

- 47 év telt el azóta, hogy a mongol nép kivívta szabadságát és nemzeti függetlenségét. Átlépve a kapitalista fejlődés szakaszát, a szocializmus építésének útjára lépett. A szocializmus építésének útján népiünknek sok nehézséget kellett leküzdenie, fe kellett számolnia az ország feudális maradványait, és a múlt csökevényeit. A mongol népi forradalmi párt vezetésével, a szovjetunió és más szocialista országok önzetlen baráti segítségével mongólia dolgozói kimagasló sikereket értek el a szocializmushoz vezető, haladó mozgalomban. A mongol népköztársaság, elmaradott állattenyésztő országból rövid idő alatt mezőgazdasági-ipari országgá változott. Hazánk ipara egy hónap alatt ugyanannyit gyárt, mint 1940-ben egész év alatt. Az utóbbi években számos ipari vállalat és műhely épült és épül. Az új nagy központok egyike a darhani ipari központ, amelynek felszereléséhez a szovjetunió és más szocialista országok nyújtanak segítséget. A mongol népköztársaság ipari termelésének növekedési üteme felülmúlja az európai fejlett kapitalista országokét.

zs. szambu beszélt a mongol mezőgazdaság eredményeiről is. Megemlítette, hogy az elmúlt 10 évben nagy területen munkálták meg a szűzföldeket. 1967-ben a vetésterület - 1960-hoz viszonyítva - 81,7 százalékkal emelkedett, a mezőgazdasági termékek hozama pedig 39,3 százalékkal. Az ország nemcsak hogy saját erejéből tudja fedezni a hazai szükségleteket, de exportál is gabonát.

1959-től 1966-ig a mezőgazdasági egyesülések bevétele 3,6-szorosára emelkedett, 1967-től pedig bevezették a mezőgazdasági egyesülések tagságának nyugdíj-rendszerét, amelyet a mezőgazdasági egyesülések alapszabálya értelmében az elmúlt évben fogadtak el.

- nagy eredményeket értünk el a kultúra és az egészségügy terén is - folytatta, s példaként megemlítette, hogy mongóliában minden 10 000 ember közül 1 765 ember valamilyen oktatási intézményben tanul, 655 emberre jut egy orvos, ugyanakkor dél-kelet ázsia országaiban 41 ezer emberre.

18.40/g

- 50 -

/folyt. köv./

18^{sz}

A

bb. 60. /zs. szambu... 2. folyt./ gy

- azonban mindez nem jelenti azt, hogy a mi mozgalmunk mindenben sikereket ér el, - tette hozzá. Vannak nehézségeink is. Az elmúlt télen hazánkat súlyos természeti csapások sújtották. Országunk területének 3/4 részén takarmányhiány volt. Körülbelül 50 év óta nem fordult elő ilyen állatállomány-pusztulás a takarmányhiány és az erős fagyok miatt. Mezőgazdaságunk dolgozói azonban a szocialista országok baráti segítségére és támogatására támaszkodva rövid idő alatt teljesen felszámolták a természeti csapás következményeit.

- elvtársak! Öröndetes, hogy a mongol népköztársaság és a magyar népköztársaság közötti baráti, testvéri kapcsolatok állandóan erősödnek mind a kétoldalú, mind a sokoldalú kapcsolatok révén, népeink, a szocialista közösség érdekeinek megfelelően. A két ország együttműködésének egyik formája a párt és a kormány képviselőinek kölcsönös látogatása az időszerű problémák megtárgyalása és a nemzetközi küzdőtéren erőink összehangolása céljából.

- a mongol népköztársaság és a magyar népköztársaság közötti gazdasági együttműködési szerződés alapján Magyarország számottevő gazdasági segítséget nyújt hazánknak, és ez nagy jelentőségű a szocializmus anyagi-műszaki bázisának megteremtésében. Magyar segítséggel hazánkban olyan biokombinát épült, mely évente 140-160 ezer liter vakcinát és preparátumot termel majd. Olyan ruhagyár ulan - batorban, mely évente 20 millió tugrik értékű árut állít elő, valamint darhanban épül egy huskombinát.

- nagy jelentőségű hazánk állattenyésztése szempontjából a szántóföldek vizellátását biztosító vízügyi expedíciók, valamint a különböző állatmegbetegedések ellen küzdő expedíciók munkája. 1961-től a magyar vízügyi expedíció 300 kutat létesített és biztosította több mint 380 ezer hektár szántóföld öntözését. A magyar népköztársaság által nyújtott hitel alapján folytatódnak a geológiai feltáró munkálatok.

A mongol államfő őszinte elismeréssel szólt a magyar geológusok mongóliai tevékenységéről, majd kiemelte: országaink között sikeresen fejlődnek a kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatok a hosszulejratu szerződések alapján. 1970-ig az árucserreforgalom az 1965-ös évhez viszonyítva 37,3 százalékkal emelkedik.

/ folyt. köv./

18.50/e

- 51 -

18^{sz}

A

- a tudományos-műszaki együttműködés országaink között állandóan fejlődik és mind újabb formákkal gazdagodik. a mongol ifjak és leányok a magyar főiskolákon tanulnak, szereznek szakmai tudást.

- hazánk dolgozó, a mongol forradalmi munkáspárt központi bizottsága és a mongol népköztársaság kormánya nevében őszinte köszönetemet fejezem ki a magyar népnek, a magyar szocialista munkáspártnak, a magyar népköztársaság kormányának azért a baráti segítségért és támogatásért, amit önök nyújtanak a mongol népköztársaságnak a szocializmus építése terén.

- elvtársak! olyan korszakban élünk, amelyre a szocializmus további fejlődése és erősítése a jellemző. a szocialista közösség országai nagy sikereket érnek el a gazdasági építésben, fejlesztik szoros együttműködésüket. a szocialista világ rendszer előrehaladásával együttjár a nemzetközi felszabadító mozgalom erősödése, az imperializmus és a világreakció ellen, a népek szabadságáért és függetlenségéért, a szocialista haladásért küzdő erők megsokszorozódása.

- a jelenlegi nemzetközi helyzet az usa által vezetett imperialista erők aktivizálódása miatt rendkívül bonyolulttá vált. ma ázsiában és az egész világon a legkomolyabb problémát vietnam jelenti. a világ közvéleménye már régóta követeli, hogy az usa vessen véget az esztelen vérontásnak.

- a vdk kormánya reális politikát folytat, olyan kezdeményezéssel lépett fel, amely megfelel a vietnami nép érdekeinek, s a tartós béke helyreállítását szolgálja dél-kelet ázsiában és az egész világon.

- a mongol népköztársaság kormánya örömmel üdvözli a vietnami demokratikus köztársaság kormányának a vietnami probléma politikai renevezésére irányuló lépését.

- internacionalista kötelességünknek tartjuk, hogy politikai és erkölcsi támogatást, valamint anyagi segítséget nyújtsunk - erőnkhez mérten - a vietnami népnek.

/folyt. köv./

- a világ népei sokat várnak a vietnami demokratikus köztársaság és az usa képviselőinek párizsi találkozásától. az usának minden cselekedés nélkül gyakorlati tettekkel kell bizonyítania békés szándékait.

- vannak más fontos problémák is, melyeknek megoldása hozzájárulna a tartós világbéke megvalósításához. ilyen például az európai kollektív biztonsági rendszer megvalósítása. a neonáci és revansizista erők ujjaéledése a német szövetségi köztársaságban új veszélyt jelent a békére és biztonságra nemcsak az európai kontinensen, hanem az egész világon.

- a mongol népköztársaság kormánya úgy véli, hogy az európai biztonság megvalósításának egyik útja a két egyenjogú és szuverén német állam és a jelenlegi európai határok elismerése. a történelem első munkás-paraszti német államának, az ndk-nak az elismerése nemcsak a német nép, hanem az európai béke szempontjából is nagy jelentőségű.

- hasonlóképpen nem tűr halasztást a közel-keleti válság megoldása és az arab államok ellen irányuló izraeli agresszió következményeinek a felszámolása. a mongol népköztársaság kormánya nagy jelentőséget tulajdonít a problémáknak, mivel ezek megoldásától függ jelentős mértékben a világbéke megőrzése és fenntartása is.

- az imperialista agresszió fokozódása megköveteli a szocialista országok egységének és összeforrottságának, a kommunista világmozgalomnak a megerősödését, valamennyi antiimperialista, háboruellenes erő összefogását. ezeket a nagy célokat szolgálja majd a testvérpártoknak a budapesti konzultatív találkozó döntése alapján összeülő nemzetközi tanácskozása. a mongol kommunisták nagyra értékelik a magyar kommunistáknak a budapesti konzultatív találkozó megszervezésével és lebonyolításával kapcsolatos munkáját, s nagy meglepetéssel fogadták a testvérpártok budapesti konzultatív találkozásának eredményeit. a mongol népi forradalmi párt együtt kíván működni a testvérpártokkal, és minden tőle telhetőt megtesz a kommunisták új nemzetközi fórumának sikeréért.

/folyt. köv/

bb. 60. / zs. szambu... 5. folyt./ gy

- elvtársak! a mongol és a magyar nép egyesíti erejét, hogy megvalósítsa lelkesítő céljait, a kommunizmus eszméit. a mongol népköztársaság és a magyar népköztársaság, valamint a pártjaink közötti kapcsolatok a kölcsönös egyetértés és tisztelet, a marxizmus-leninizmus és a proletár-internacionalizmus megdönthetetlen elvein alapszanak. azok a baráti és őszinte megbeszélések, amelyeket a magyar népköztársaság állami és párt-vezetőivel folytattunk, a kérdések széles körét érintették. beszélgetésünk során ismét megnyilvánult a mongol népi forradalmi párt és a magyar szocialista munkáspárt, valamint a mongol népköztársaság és a magyar népköztársaság kormányainak egységes állásfoglalása a megvitatott kérdésekben. minden lehetőség megvan arra, hogy tovább bővítsük együttműködésünket népeink, a szocializmus és a világbéke érdekében.

- befejezésül ismét szeretném kifejezni köszönetemet a magyar népköztársaság elnöki tanácsának és a forradalmi munkás-paraszt kormánynak a meghívásért, s a szíves vendéglátásáért.

- éljen a mongol és a magyar nép megbonthatatlan barátságára!

- éljen a szocialista közösség és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egysége és összeforrottsága!

- éljen a világbéke! - fejezte be nagy tetszéssel fogadott beszédét a mongol államfő.

a nagygyűlés az internacionálé hangjaival végződött.

a gyárban tett látogatás befejezéseként a mongol vendégek megtekintették a május 1. ruhagyár termékeiből rendezett divatbemutatót.

x x x x

losonczi pálné kedden viszontlátogatást tett zs. szambu feleségénél, dezsidi nyamánál.

a mongol államfő felesége losonczi pálné társaságában el látogatott a lágymányosi lakótelep bölcsődéjébe, ahol fajkos aladárné, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának titkára és az intézmény vezetői fogadták./mti/

..

19-20/gy

1940

.. 54 -

bb. 68. a fafeldolgozás a jövő az őrségben - a tájegység helyzetéről tanácskozott a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága

b vid kz/tné/ká/il la

1968. május 21.

a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága szombathelyen tartott keddi ülésén elhatározta, hogy a fafeldolgozás forgalmi adójának csökkentését kéri az illetékes kormányzatszervektől az őrségi termelőszövetkezetek számára. az őrség, hazánk e legnyugatibb tájegysége ugyanis az utóbbi évtizedek nagy beruházásai ellenére sem képes eltartani az ottlakókat. kötött, rossz, savanyu talaján nem kifizető a szántóföldi termelés. a vidék egynegyedét borító erdőségek faanyagának feldolgozása jelenleg is a termelőszövetkezetek jövedelmének 30 - 60 százalékát adja, s további előrelépés is csak a fafeldolgozás még erőteljesebb fejlesztésétől várható. ez azonban - mint a tanácsülésen hangsúlyozták - csak a forgalmi adó csökkentésével oldható meg. az itteni szövetkezetek - mivel ezekben a fafeldolgozás fő ágazatnak minősül - nem eshetnek azonos elbírálás alá olyan mezőgazdasági üzemekkel, ahol a fafeldolgozás valóban csak melléküzemági tevékenység, s lényegében csak jövedelem kiegészítési célokat szolgál. az ülés megbízta a megyei tanács ipari osztályát, vizsgálja meg, mennyire ésszerű és gazdaságos fapari üzem telepítése Őrszentpéteren, az őrség központjában./mti/

..

bb. 58. jugoszláv pártmunkás küldöttség érkezett budapestre

gg/il la

1968. május 21.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására francek mirtics-nek, a szlovén kommunisták szövetsége központi bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a ljubljana városi pártbizottság elnöke vezetésével négytagú jugoszláv pártmunkás küldöttség érkezett kedden budapestre. a jugoszláv vendégeket a keleti pályaudvaron tóth mátyás, az mszmp központi bizottsága párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője fogadta. jelen volt geza tikvicki, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete is./mti/

..

19.38/11

- 55-

20

fs

bb. 71. időjárásjelentés

tné/il la

1968. május 21.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este 19 órakor
főképp nyugaton újabb esők

várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, főként nyugaton újabb esőkkel, egy-két helyen zivattal. mérsékelt, időnkint megélénkült délkeleti, déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán általában 25, a huzamosabb ideig esős helyeken 20 fok körül./mti/

bb. 72. magyar szovjet élelmiszeripari együttműködési megállapodás

t kf/hné/il la

1968. május 21.

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium, valamint a szovjetunió élelmiszeripari minisztériumának vezetői május 15-21 között a két ország élelmiszeriparának távlati fejlesztési terveinek koordinálásáról tárgyaltak. a két ország szakértői előzetes információcserét folytattak a fejlesztés alapvető irányairól, meghatározták a gazdasági és a műszaki tudományos együttműködés legfontosabb kérdéseit, megvizsgálták a gyártásszakosításra, valamint a gyártás kooperációjára vonatkozó elgondolásokat. a konzultáció eredményeként meghatározták a két minisztérium 1971-1975 évi élelmiszeripari műszaki-tudományos együttműködési irányait, a legfontosabb tennivalókat, s úgy döntöttek, hogy ez év szeptemberében moszkvában ezekről a kérdésekről újabb konzultációt tartanak.

a tárgyalások befejezésekként kedden délután dr. sághy vilmos, a magyar delegáció vezetője a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese és p. v. naumenko, a szovjetunió élelmiszeripari miniszterének helyettese ünnepélyesen aláírta a magyar-szovjet élelmiszeripari műszaki-tudományos együttműködés 1968. évi munkatervét./mti/

19.45/gy

- 56 -

20⁶⁰

75

bb. 73. magyar - német barátsági gyűlés szanyban

vid fm/sk/ká/il la

1968. május 21.

kedden magyar-német barátsági gyűlést rendeztek a győr-sopron megyei szany községben. a gyűlésen horst rückborn, a demokratikus németország nemzeti frontja központi ellenőrző bizottságának elnöke tartott előadást a német demokratikus köztársaságnak az európai békeharcban betöltött szerepéről és jelentőségéről./mti/

bb. 74. magyar-lengyel barátsági gyűlés lászlófalván

vid fm/tné/ká/il la

1968. május 21.

kedden magyar-lengyel barátsági gyűlést rendeztek a bácskiskun megyei lászlófalva községben. a gyűlésen, amelyen sándor imre, kecskeméti járási pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet, felszólalt mieczyslaw mitkiewicz, a budapesti lengyel kultúra igazgatóhelyettese./mti/

bb. 76. írók, költők az izzóban

t tf/tné/il la

1968. május 21.

darvas józsef, a magyar írók szövetségének elnöke mondott bevezetőt, devecseri gábor vezette a műsort azon az irodalmi összejövetelen, amelyet az egyesült izzó művelődési termében rendezett kedd délután az írószövetség és a magyar televízió. az eseményt az ünnepi könyvet közelgő megnyitójához kapcsolták, így a könyvheti újdonságok - prózai- és verseskötetek - szerepeltek a műsorban, amely kitűnő előadóművészek tolmácsolásában pergett többszáz hallgató jelenlétében.

részletek hangzottak el többek között benjámín lászló, illyés gyula, örkény istván, simon istván, váci mihály írásműveiből, s a műsor magas színvonaláról olyan kitűnő művészek gondoskodtak, mint bessenyei ferenc, gobbi hilda, kállai ferenc, mádi szabó gábor és többen mások. a rendezvény záróakkordjaként az izzó munkásai között megjelent írók, költők dedikálták könyveiket./mti/

19.55/il

- 57 -

21¹²

75

bb. 75. csehszlovák vendégek az ötödik miskolci rövidfilm-fesztivál első „vidéki,, vetítésén

vid fm/gg/ká/il la

1968. május 21.

kedden került sor az ötödik miskolci rövidfilmfesztivál első „vidéki,, vetítésére. a híradófilm-készítők egy stábja a Bükk-hegységben levő - szlovák nemzetiségű - répáshuta községet kereste fel. a művelődési otthonban hat rövidfilmet vetítettek a falu közönségének, majd a filmek alkotói és a vendéglátók baráti eszmecserét folytattak. a magyar filmeseket az első „vidéki kiszállásra,, elkísérték azok a csehszlovák kollégák is, akik prágából, illetve pozsonyból érkeztek az ötödik miskolci rövidfilm fesztiválra.

ugyancsak kedden találkoztak a filmalkotók a diósgyőri gépgyár műszaki kollektívájával és több szocialista brigádjával. azankéton elsősorban a műszaki érdekességeket bemutató tv-filmekkel foglalkoztak./mti/

..-

bb. 77. fogadás a szovjet nagykövetségen

t ms/tné/sr/il la

1968. május 21.

f. j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete kedden fogadást adott a robert hacsatrján vezetésével hazánkban tartózkodó örmény delegáció és művészcsoporthoz tiszteletére. a fogadáson részt vett pullai árpád, az mszp központi bizottságának titkára, mihályfi ernő, az mszbt elnöke, bojti jános külügyminiszterhelyettes, molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a társadalmi és kulturális élet számos ismert személyisége./mti/

..-

bb. 78. „, örmény,, rigoletto az erkel színházban

k ol/tr/sr/il la

1968. május 21.

az örmény kulturális napok alkalmából kedden az erkel színházban a jereváni operaház művészei énekelték a rigoletto főszerepeit. gildat goar gaszparjan, a címszerepet arsavir karapetjan, a mantuai herceget vagan mirakjan alakította. a nagy tapssal fogadott előadást megtekintették a robert hacsatrján vezetésével hazánkban tartózkodó örmény küldöttség tagjai is. az előadást dr. kenessey ferenc rendezte, a díszleteket fülöp zoltán, a jelmezeket márk tivadar tervezte, az est karmestere borbély gyula volt./mti/

..-

- 58 -

20.00/e

20.00/e

fr

bb. 79. hazaérkezett a magyar parlamenti küldöttség belgiumból

t bc/gg/zs/il la

1968. május 21.

kedden este káttai gyulának, az országgyűlés elnökének vezetésével hazaérkezett egyhetes belgiumi látogatásáról a magyar parlamenti küldöttség.

a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter, vass istvánné, és dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnökei, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, az országgyűlés tisztikarának több tagja, s több országgyűlési képviselő. jelen volt a fogadtatásnál jean deschamps, a belga királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

/ folyt.köv./

a szerkesztőségek figyelmébe!

il la

1968. május 21.

a bb 9. számú hír / könyvheti rejtvényműsor a rádióban/ ötödik sorában **koossuth adó helyett**

p e t ő f i adó

irandó./mti/

..-

20.04/11

- 59 -

71.00

95

bb. 79. / hazaérkezett ... 1. folyt./ 11

kállai gyula megérkezésekor a következőket mondta az mti munkatársának:

- küldöttségünk egy hetet töltött belgiumban; a belga szenátus és a képviselőház elnökeinek múlt évben magyarországon tett látogatását viszonzta.

belgiumi tartózkodásunk érdekes politikai helyzetben zajlott le. a március végén megtartott választásokon a koalíciós formában kormányzó két párt, a keresztény szociális és a liberális párt szavazat-vesztést szenvedett. a belgiumi politikai pártok vezetői azóta is folytatják tárgyalásaikat, de az elmúlt hónapokban nem sikerült megegyezniük olyan kormány alakításában, amely a parlamentben szilárd többségre támaszkodhatna.

- ennek ellenére vendéglátóink, a belga szenátus és képviselőház látogatásunknak nagy fontosságot tulajdonított, s gondoskodott arról, hogy küldöttségünk útját és programjának lebonyolítását ez a körülmény ne zavarja.

- munkaprogramunk sokoldalú és széleskörű volt. a belga szenátus és képviselőház elnökeivel, szenátorokkal és képviselőivel széleskörű, sokoldalú, szívélyes hangú politikai eszmecsere-t folytattunk. kifejtettük álláspontunkat a legfontosabb nemzetközi kérdésekben. hangsúlyoztuk, hogy a mai nemzetközi élet legnagyobb problémája az amerikai egyesült államok agressziója, s növekvő méreteket öltő háborúja a vietnami nép ellen. ennek megszüntetése a nemzetközi légkör megjavításának alapja. elmondottuk, hogy véleményünk szerint az európai biztonság megszilárdítása fontos feladata az európai népeknek, kormányoknak és parlamenteknek. ennek legfőbb feltétele a második világháború után kialakult realitások, nevezetesen a két németország létének és határainak elismerése. hangsúlyoztuk, hogy bár országaink társadalmi rendszere különböző, ez nem lehet akadály a kapcsolataink fejlődésének és annak, hogy a legfontosabb nemzetközi kérdések megoldásában, a béke ottalmazásában együttműködjünk.

/folyt.köv./

LIR

fr

- 60 -

bb. 79. / hazaérkezett ... 2. folyt./ 11

- belgium a nato politikai és katonai, s a közös piac gazdasági szervezetéhez tartozik. ezért a velünk tárgyaló belga politikusok számos kérdést másként ítélnék meg és más megoldásokra törekednek, mint mi. azonban, ahogy azt a küldöttségünk útjáról belga partnereinkkel közösen kiadott közlemény is mutatja, egyetértés mutatkozott abban, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok közötti gazdasági, kulturális és tudományos kapcsolatok fejlesztése, erősítése hasznos és kívánatos; a parlamenteknek nagy szerepük van a nemzetközi élet kérdéseinek rendezésében, különösen az európai biztonság megerősítésében.

- programunk lehetővé tette, hogy képet kapjunk belgium politikai és gazdasági életéről. jártunk antwerpenben, a világ negyedik, európa második legnagyobb kikötőjében. felkerestük a legjelentősebb belga ipari központokat, liege-t és charleroi-t, olyan hatalmas üzemeket láttunk, mint a charleroi-i acec elektromos gépipari, és a liege-i cockerill-ougrée kohászati kombinát, amelyek tevékenységüket a közös piacon belül és azon kívül is mind inkább nemzetközi méretekben tervezik meg. megtekintettük a történelmi nevezetességű flandriai városokat, brugge-t és gent-et is.

- utunk során a városok polgármestereivel és tanácstagjaival, a választókerületek szenátorokkal és képviselőivel, üzem-igazgatókkal és mérnökökkel, munkásokkal találkoztunk, köztük olyan emberekkel, akik már jártak magyarországon, akiknek vannak magyar ismerőseik, barátaik. örömmel hallottuk, milyen nagy és őszinte elismeréssel beszéltek hazánkról.

- úgy vélem, hogy a magyar országgyűlés küldöttségének belgiumi útja hasznos és eredményes volt. a belga parlamenttel már korábban kialakított kapcsolatainkat megerősítettük. igyekszünk ezeket a kapcsolatokat gyümölcsöztetni a két ország közötti gazdasági, kulturális és tudományos együttműködés fejlesztésében, továbbá a béke megerősítését, a nemzetközi élet nagy kérdéseinek megoldását szolgáló munkánkban egyaránt; fejezte be nyilatkozatát kállai gyula./mti/

-.-

- 61 -

20.35/11

LIR

fr

bb. 80. közös közlemény a magyar parlamenti küldöttség belgiumi látogatásáról

1 bc/tné/zs/ny/La

1968. május 21.

a belga szenátus és képviselőház elnökeinek meghívására káliai gyűlésnek, a magyar népköztársaság országgyűlése elnökének vezetésével - paul struye, a belga szenátus és achille van acker, a képviselőház elnökének 1967. július 31-től augusztus 5-ig Magyarországon tett látogatását viszonzva - magyar parlamenti küldöttség hivatalos látogatást tett belgiumban 1968. május 14-től 21-ig.

a magyar országgyűlés elnöke és a küldöttség tagjai belgiumi tartózkodásuk során több alkalommal megbeszélést folytattak paul struye-el és achille van acker-rel. a magyar országgyűlés elnöke találkozott pierre harmet külügyminiszterrel.

a belga szenátus és képviselőház elnökei, valamint a magyar országgyűlés elnöke széleskörű véleménycserét folytattak a két országot érdeklő nemzetközi kérdésekről és a két ország parlamentjének kapcsolatairól. a megbeszéléseken magyar részről részt vettek dr. bene zoltán, horváth károlyné, dr. jókai loránd képviselők, valamint molnár lászló, a brüsszeli magyar nagykövetség; belga részről több szenátor és képviselő.

a szívélyes légkörben lezajlott megbeszélések során a két ország képviselői megállapították, hogy a béke és az érdekelte országok szempontjából kívánatos elősegíteni a gazdasági, kulturális és tudományos kapcsolatok fejlődését a különböző társadalmi rendszerű országok között. hangsúlyozták, hogy a parlamenteknek jelentős szerepük van a nemzetközi élet nagy problémáinak megoldásában, különösen az európai béke és biztonság megerősítésében. a magyar-belga parlamenti kapcsolatok fejlődése hozzájárul e cél eléréséhez.

a két ország képviselői elismeréssel nyilatkoztak a parlamentjeik között már eddig kialakult kapcsolatokról és célul tűzték ki magyar-belga és belga-magyar parlamenti csoportok létrehozását./mti/

20.50/gy

21.15

fr

- 62 -

bb. 81. fogadás a mongol államfő tiszteletére

t hi/tné/gy/La

1968. május 21.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa kedden este az országház vadásztermében fogadást adott zs. szambu mongol államfő és felesége tiszteletére.

a fogadáson, amelyen zs. szambu kíséretének tagjai is részt vettek, megjelent losonczy páál, az elnöki tanács elnöke és felesége, apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. ajtai miklós, czinege lajos, az mszmp politikai bizottságának póttagjai, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, péter jános külügyminiszter, bondor józsef építésügyi és városfejlesztési, dr. dimény imre mezőgazdasági és életmezésügyi, dr. horgos gyula kohó- és gépipari, nagy józsefné könnyűipari, veres józsef munkaügyi miniszter, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtárgya. részt vett a fogadáson az mszmp központi bizottságának és az elnöki tanácsnak több tagja, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői, a mongóliában járt magyar szakemberek közül számosan; ott volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja.

a szívélyes hangulatú fogadáson losonczy páál és zs. szambu pohárköszöntőt mondott./mti/

21.15/11

21.15

fr

- 63 -

bb. 82. szovjet akadémiai delegáció érkezett hazánkba

t ms/tm/sr/gy/la

1968. május 21.

kedden este a.m. rumjancevnek, a szovjet tudományos akadémia alelnökének vezetésével a társadalomtudományok neves művelőiből álló szovjet akadémiai delegáció érkezett hazánkba. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Ligeti Lajos, az akadémia alelnöke és az akadémia elnökségének több tagja, valamint a szovjet nagykövetség képviselője fogadta.

a küldöttség 10 napot tölt hazánkban. ez alatt az idő alatt megbeszélést folytatnak a magyar tudományos akadémia vezetőivel, látogatást tesznek társadalomtudományi intézetekben, egyetemeken és előadásokat tartanak./mti/

23.20/11

- 64 -

23²⁰

fr.

- v é g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

b u d a p e s t i n e m z e t k ö z i v á s á r h i r e i

1968. május 21.

bnv 1. újabb üzletkötéseket készít elő a magyar hajó- és darugyár

t st/lk-ju ie bs

1968. május 21.

a magyar hajó- és darugyár vezetői kedden bemutatták az újságíróknak a bnv-n berendezett pavilonjukat, s azoknak az új termékeknek a makettjeit, amelyek gyártását az idén kezdik meg. új cikkek közé tartozik a 1.500 tonnás tengerjáró áruszállító hajó, a 2.000 lóerős szibériai tolóhajó, a 16 tonnás uszó-daru és az ugyancsak 16 tonnás portáldaru. balatonfüredi gyáregységük az új típusú jégtörök gyártását kezdi meg, amelyből az első példányokat jugoszláviának szállítják.

egyébként egész évi termelésünket már lekötötték a külföldi rendelők, s a mostani vásáron is több fontos szerződés-kötésre kerül sor. szovjet vásárlókkal a napokban irtak alá megállapodást 93 portáldaru szállításáról, s felkeresték pavilonjukat az angol brabourne cég képviselői is. ezzel a kereskedelmi vállalatnál néhány hónappal ezelőtt már megállapodtak, hogy ők üvegszálás műanyagot szállítanak az mhd-nak, s a hajógyár a műanyagból öt, egyenként 4 személyes vitorlás yachtot készít a z angol cégnek. az együttműködés bevált, s most további tíz vitorlás-yacht gyártásának kooperációjáról irtak alá megállapodást. egy-egy ilyen yacht értéke eléri a 2.000 dollárt. további üzletkötések is kiállításban vannak; a csehszlovák külkereskedele megbízottaival valószínűleg néhány napon belül nagyobb mennyiségű mentőcsónak eladásáról kötnek szerződést.

a vállalat vezetői azt is elmondották, hogy önálló külkereskedelmi jogokkal élve, az idén első ízben, külföldön is több önálló kiállítást rendeznek. a bnv-vel egyidőben rendezik oslóban a nemzetközi hajózási kiállítást, ahol a magyar hajó- és darugyár is bemutatta legújabb termékeit. most érkezett hír arról, hogy az mhd kiállítását v. olav norvég király is megtekintette és nagy elismeréssel nyilatkozott a gyár termékeiről. /mti/

13.05/ju

-1-

1968
13.05

bnv h i r e 1... folyt/-ju

bnv 2. szines tv-müsorok fekete-fehér készüléken

sl/gk-ju 1e bs

1968. május 21.

az orion-gyár kedden a bnv-n bemutatta legújabb termékeit. az orion-pavilonban mindenekelőtt a szines televízió kelletti fel a közönség érdeklődését. a tavalytól eltérően most már több-féle képcsövet állították ki, s a készülékekkel a vásár kísérleti szines adásait rendszeresen közvetítik. mivel magas ára miatt néhány évig a lakosság nem tud hozzájutni a szines készülékhez, az orion a közeli hetekben forgalomba hozza 1848-as típuszámu televízióját, amelyen fekete-fehéren venni lehet a szines adásokat. e készülékeknek egyéb előnyei is vannak. teljesen új-rendszerű folyamatos állomáskereséssel, beépített szoba-antennával, magnetofon és fülhallgató-csatlakozóval szerelték fel, ezen-kivül akár keleti, akár nyugati adóállomások műsorát venni lehet rajtuk. képcsöve robbanásmentes.

az orion-gyár az új mechanizmus lehetőségeivel élve együtt-működési szerződést kötött a budapesti rádiótechnikai gyárral olyan tv-készülék előállítására, amelyhez magnetofont is lehet kapcsolni. a bng a kazettás magnetofonokat gyártja a televi-ziókhoz. ennek azért nagy a jelentősége, mert a tv hangminősé-ge köztiudomásuan sokkal jobb, mint a rádióé, így a magnetofon-felvételeket is kevesebb torzítással, sokkal tisztábban közvetíti.

az orion-gyár egyébként az idei bnv-n nyolc olyan televízió-típust mutat be, amelyet itthon és külföldön az idén hoz forgalom-ba. /mti/

--

bnv 3. tíz millió dolláros üzletkötés braziliával - magyar mű-szerekkel szerelik fel brazilia főiskoláit

1 sl/lk-ju 1e bs

1968. május 21.

a bnv mígért pavilonjában kedden bemutatták az újságírók-nak a magyar műszeripar mintegy 700 korszerű termékét. közülük is a legmodernebb az a 200 műszer, amelyet az országos mérés-ügyi hivatal ezüst emblémával jelölt meg, tanúsítva, hogy e ké-szülékek pontosság szempntjából legalábbis elérik a nemzetközi követelményeket. ezeket a műszereket a világ bármely laboratóri-umában akár a legkényesebb feladatokra is fel lehet használni.

/ folyt. köv./

14.15/ju

Me 15.2

-2-

/ bnv h i r e 1... folyt/-ju

bnv 3. / tíz millió 1. folyt/-ju

a sajtótájékoztatón a metrimpex külkereskedelmi vállalat vezetői bejelentették, hogy braziliában szerződést írtak alá 10 millió dollár értékű orvosi- és nukleáris műszer, laborató-riumi berendezés eladásáról. ezekkel a magyar gyártmányu műsze-rekkel szerelik fel brazilia egyetemait, főiskoláit. korábban már szállítottak ugyancsak braziliába félmillió dollár értékű mű-szert, ezeket különböző szakiskolákban alkalmazzák. terméke-inkkel az oktatási intézmények vezetői rendkívül elégedettek, így került sor a nagyjelentőségű új üzletkötésre. a 10 millió dollár értékű árut folyamatosan, 36 hónap alatt szállítják brazi-liába. /mti/

--

bnv 4. a magyar alumíniumipari tröszt sajtótájékoztatója

1 jf/lk-ju 1e bs

1968. május 21.

a magyar alumíniumipari tröszt bnv-pavilonjában tartott keddi sajtófogadáson domony andrás, az alumínium alkalmazástech-nikai központ műszaki vezetője elmondotta, hogy bemutatott termé-keik a külföldi üzletemberek körében is érdeklődést keltettek és megkezdődtek a kereskedelmi tárgyalások. különösen az alumínium-garázs, a főtárház és a könnyűfémből készült vikendház aratott si-kert. az ipari késztermékek közül felhívta a figyelmet azokra a gyártmányokra, amelyekkel egy-egy fogyasztó különleges igényeit elégítik ki. az inótai alumíniumkohó bemutatja a legmodernebb olasz-francia gyártmányu automata gépsoron készült 1 tonna súlyu durvahuzal karikát. a mezőgazdaság is mind szélesebb körben al-kalmazza a könnyűfém szerkezeteket: például az alumíniumszőlő-támok, öntözőcső- garnitúrák nemcsak könnyebbek, hanem olcsób-bak is a betonból, vagy horganyzott acélból készültéknél. a mező-gazdaságban használt alumínium járművekkel 20 százalékos energia-megtakarítást és emellett még 24 százalékos szállítási kapaci-tásnövekedést lehet elérni. /mti/

--

14.25/ju

Me

15.2

--3--

bnv. 5. vaclav vales csehszlovák külkereskedelmi miniszter a
bnv-n: a kooperáció bővítéséről tárgyalunk

hbj/gk/ie/gy/bs

1968. május 21.

kedden ellátogatott a budapesti nemzetközi vásárra vaclav vales csehszlovák külkereskedelmi miniszter, frantisek mares külkereskedelmi miniszterhelyettes és jozef hvorecky, a szlovák tervhivatal első elnökhelyettese. társaságukban volt frantisek hála kereskedelmi tanácsos. a vendégeket a vásáron kristóf lászló, a hungexpo igazgatóhelyettese fogadta, majd darvas tekintettek több magyar - köztük a könnyűipari, a kohó- és gépipari, a nehézipari - pavilont.

vaclav vales miniszter, aki új funkciójában most első ízben jár külföldön nyilatkozott az mti munkatársának a két országot érintő időszerű gazdasági kérdésekről.

- az utóbbi husz esztendő alatt állandóan fejlődött magyar-ország és csehszlovákia kereskedelmi-gazdasági kapcsolata, a külkereskedelmi forgalmunk 1946 óta hozzávetőlegesen hatszorosára emelkedett. magyarország csehszlovákia számára nagyon fontos gazdasági partner, s kapcsolataink nagyon jónak mondhatók. az utóbbi három év tapasztalatai azonban arra mutatnak, hogy újabb lépéseket kell tennünk az árucseré-forgalom további fejlesztéséért. a hagyományos áruk cseréjében - alapanyagok, mezőgazdasági termékek, élelmiszerek - megközelítően elértük az optimális lehetőségeket, s a további fejlődés érdekében most már meg kell keresni az árucseré szempontjából szóba jöhető újabb termékeket, s ami a legfontosabb: a két ország között még nem a legjobb az ipari kooperáció; ezen a téren mutatkoznak a legsürgetőbb tenni-valók. megvan erre a reális lehetőség, különösen a világszerte gyorsan fejlődő iparágakban, mint például az elektromosipar, az elektronika, a vegyipar, s a gépipar több ága.

- az árucseré bővítésre lehetőséget kínál az a tény, hogy csehszlovákia vásárolna diesel-mozdonyokat, elektromos mozdonyokat, motorvonatokat, járműveket, vegyipari - különösen petrol-kémiai - felszereléseket, építőipari berendezéseket - például felvonókat, radiátorokat - stb., s kínál bőr- és cipőipari gépeket, acél- és alumíniumöntődéket, cementgyárakat, textil- és gumiipari gépsorokat stb.

/folyt. köv./
15.50/gy

- 4 -

Mu 16.12

bnv. 5. /vaclav vales.... 1. folyt./ gy

nagyon nagy tartalékok kínálkoznak a közszükségleti cikkek árucseréjénél, nemcsak mennyiségileg, hanem választékban is, a magyar ipari termékekkel - általában - elégedettek a csehszlovák fogyasztók, illetve a csehszlovák ipar - kedveltek például nálunk a magyar televíziók, kötöttárúk, stb.

- látogatásom célja, hogy tovább erősítsük a kitűnő magyar-csehszlovák külkereskedelmi - most már valóban mondhatjuk, hagyományos - együttműködést, kicseréljük nézeteinket a mindkét országban bevezetett új gazdasági mechanizmus realizálásáról és az ezzel kapcsolatos eddigi tapasztalatokról. a külkereskedelmi minisztériumoknak az a feladata, hogy lehetőségeket teremtsenek és keressenek az árucseré-volumen bővítésére, a kooperáció fejlesztésére. már tegnap megkezdjük bíró józsef kollégámmal a tárgyalásokat, elsősorban a kooperáció bővítésének problémáiról.

- a bnv-ről szólva: a csehszlovák pavilonban a gazdasági szakemberek arról tájékoztattak, hogy bemutatott termékeinknek a magyar iparban jó elhelyezési lehetőségük van, már realizálódtak egyes üzleti tárgyalások, elsősorban textil- és nyomdaipari gépek vásárlásában, a csehszlovák szakemberek pedig a magyar vállalatoknál tárgyalnak a bnv-n bemutatott egyes berendezések vásárlásáról - fejezte be nyilatkozatát vaclav vales./mti/

--

bnv. 6. a barátsági szerződés szellemének megfelelően folynak a magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalások - m.
dmochowski külkereskedelmi miniszterhelyettes nyilatkozata

jf/gk/ie/gy/bs

1968. május 21.

kedden meglátogatta a bnv-t. m. dmochowski lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes, aki tapasztalatait így összegezte:

- konkrét üzletkötésekről ugyan még nem számolhatok be, annyi azonban máris bizonyos: a közelmúltban megkötött, husz évre szóló barátsági szerződés szellemének megfelelően, friss lendülettel folynak a magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalások.

/folyt. köv./

- 5 -

ihh 16.12

bnv. 6. / a barátsági szerződés.... 1. folyt./ gy

tizenkét beruházási cikkekkel kereskedő vállalatunk küldte el budapestre szakembereit. a vásáron kirendeltséget, információs szolgálatot létesített a dal-cég - ez kompenzációs kereskedelmi ügyeket lebonyolító vállalat -, valamint a lengyel repülő-társaság és az utazási iroda. a nagyarányú részvétel minden-nél beszédesebben jelzi, hogy magyarországot, mint kereskedelmi partnert rendkívül nagyra értékeljük s mindent megteszünk a kapcsolatok elmélyítésére. a lehetőségek szerintem nagyon sok-rétlűek: a magyar külkereskedelmet láthatóan érdeklik textilpa-ri gépeink - többek között a 17 méter hosszú kártoló automata - és a különféle szerszámgépek. ezeknek más célra való, magyar gyártmányú típusai ugyanakkor nálunk tesznek majd jó szol-gálatot. éltünk az alkalommal és olyan cikkek is elhoztunk a magyar fővárosba, amelyeket ezuttal láthatnak először a külföld-i szakemberek. gondolok itt például a vasutépítő és karbantar-tó berendezésre.

a lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes ezután rámu-tatott:

- nagyon hasznosnak látok néhány, a bnv-n szerzett tapasztalatot. jó elképzelés például, hogy főbb pavilonban a kiinduló anyagtól a késztermékig a gyártás közbeeső szakaszaiban is lát-hatók a termékek. megfelelő garanciát jelent ez a minőségre néz-ve. ugyanakkor a félkész termékekkel kapcsolatban bizonyos ko-operációs megoldások lehetőségére is utal, sőt egyenesen fel-hívja erre a figyelmet. több pavilon rendezőtől tanulni lehet; leginkább azt, hogyan kell izlésesen és főként nem összezsufol-va bemutatni az újdonságokat. a rendezőknek még arra is volt gondjuk, hogy a bonyolult gépeket bemutató kiállítási részlegek között - pihentetésül - látványos, a közönséget érdekítő termé-keket mutassanak be./mti/

..

- 6 -

bnv. 9. a budapesti pártbizottság és a fővárosi tanács vezetői-
nek látogatása a bnv-n

sl/gk/e ie tá

1968. május 21.

kedden a budapesti nemzetközi vásárra látogatott németh károly, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, valamint a budapesti pártbizottság titkárai, osztályvezetői és a fővárosi tanács több vezetője. a vendégeket dr. vitéz andrás, a bnv igazgatója fogadta.

a körséta végeztével németh károly a következőket mondta az mti munkatársának:

- a főváros számára nagy megtiszteltetés, hogy immár hagyó-mányosan helyet adhat a bnv-nek, amely a különböző társadalmi rendszerű országok üzletembereinek találkozóhelye, s fontos se-gítője gazdasági kapcsolataink fejlesztésének. a bnv a főváros számára feladatokat, kötelezettségeket is jelent. nemcsak a kül-földi vendégek, hanem a vidékről érkező sokezer vásárlátogató elhelyezésére, ellátására is gondolok. jóllehet a vásár elsősor-ban szakembereknek szól, érthető és hasznos, hogy budapestről és vidékről igen sokan egyszerűen kíváncsiságból keresik fel a bnv-t, hogy láthassák közös munkánk eredményeit, az életszínvonal fej-lődésének dokumentumait. reméljük, hogy mindazok, akik külföld-ről vagy vidékről ellátogatnak a bnv-re, jól érzik magukat a ma-gyar fővárosban.

- pártbizottságunk és a fővárosi tanács vezetői ma több pa-vilont felkerestek; mindenekelőtt a fővárosi tanácsi vállalatok kiállításait tanulmányoztuk. bizonyára kevesen tudják, hogy ezek a vállalatok jelentős tényezői a magyar iparnak, évente mintegy négy milliárd forint értékű terméket állítanak elő, elsősorban a lakosság ellátására, de jelentős az exportjuk is. ezeknek a vállalatoknak is azt kívánjuk, hogy további sikereket érjenek el. mivel budapesten már lényegében nincs nagyobb arányú munkaerő-utánpótlás, a tanácsi vállalatok is csak műszaki fejlesztéssel, korszerű szervezési intézkedésekkel tudják tovább növelni terme-lésüket. /mti/

...

17.30/gy

- 7 -

bnv 10. túlnőtt a két ország határain az intranszmas tevékenysége - belga, ndk, szovjet érdeklődés, megrendelés a közös vállalkozástól

kf/gk/e ie la

1968. május 21.

az intranszmas magyar-bolgár társaság kereskedelmi igazgatóhelyettese, varga györgy kedden a bnv-n sajtótájékoztatón ismertette a magyar-bolgár közös vállalat tevékenységének eredményeit, vásárbeli sikereit.

az intranszmas, amely megalakulása után csak a két ország üzemének anyagmozgatási kérdéseivel foglalkozott, ma már európa legnagyobb anyagmozgatási tervező irodája, jelenteg mintegy 200 magyar és bolgár gyár korszerű anyagmozgatási munkáját tervezi és kivitelezi, több mint 100 millió forint értékben. a gödöllői dömpgyárhoz például a vállalat megbízásából szófiában tervezik és gyártják a mintegy 25 millió forint értékű szerelő és festő konvektorokat. az almásfüzitői timföldgyár részére közös tervezésben és magyar kivitelezésben korszerű körtárolási módszert dolgozott ki, illetve valósít meg a közös vállalkozás.

a bnv is bizonyítja, hogy a magyar-bolgár közös vállalat túlnőtt a két ország határain. a vásáron kötöttek megállapodást a szovjet centroszozjuzszal a szovjet fogyasztási szövetkezetek részére tervezendő és szállítandó raktári állványrendszerek kialakítására és gyártására. az ndk-tól szervezési tanulmányokat kértek, amelyeknek alapján mintegy 800 ndk-beli könnyűipari és élelmiszeripari üzem anyagmozgatásának korszerűsítése hárul az intranszmasra. ugyancsak a bnv-n tárgyaltak egy belga céggel, amely - kedvező ajánlat esetén - rakodólapokat és összecsucskható szállító ládákat rendel tőlük. /mti/

bnv. 11. üzleti tárgyalások és sajtótájékoztató a mirköz pavilonjában

i sz/lk/e ie la

1968. május 21.

a mirköz ktsz bnv-pavilonjában, ahol a vásár megnyitása óta már számos üzleti tárgyalás kezdődött, kedden farkas mihály, a transelektro vezérigazgatója és rév istván, a mirköz elnöke tájékoztatta az újságírókat.

-elmondották, hogy a mirköz gyártmányai iránt eddig argentin, norvégia, ausztria és több közép-keleti állam kereskedői érdeklődtek. az argentin pavilonban és a norvég kiállításon máris mirköz-hűtőpultokban tárolják a mélyhűtött husfélét, illetve halat.
/folyt.köv./
17.28/e

- 2 -

bnv. 11. /üzleti tárgyalások...folyt./e

az osztrákok kérésére külön hűtőpult-családot alakítottak ki, s ezek nemcsak kivitelükben, formájukban felelnek meg minden követelménynek, hanem új hűtéstechnikai eljárások is alapulnak. felkeltette a külföldi ügyfelek érdeklődését a 20 és 50 kiló jégkocika készítésére, tárolására alkalmas berendezés és az italhűtő láda is. ez utóbbi gyártásáról, szállításáról a coca-cola cég képviselőivel tárgyalnak, hogy ott, ahol nincs arra alkalmas hűtőpult, a mirköz ládáiban hűtsék, tárolják a rövidesen forgalomba kerülő magyar gyártmányu coca-colát.

a vásáron tapasztalt érdeklődés kapcsán a mirköz és a hűtőberendezéseit külföldön értékesítő transelektro elhatározta, hogy az új gyártmányokat az őszi budapesti vásáron és rövidesen párizsban, illetve beirutban is bemutatják. /mti/

bnv. 12. a pamutnyomóipari vállalat millióméteres nagyságrendben kész a vásárdíjas goldbril gyártására

i sz/lk/e ie la

1968. május 21.

kedden a könnyűipari pavilonban a pamutnyomóipari vállalat rendezett szakmai napot, megbeszélést folytatva a kül- és belkereskedelem képviselőivel és a konfekciógyárak vezetőivel. bencze károly, a vállalat igazgató-főmérnöke számolt be a pamutnyomóipari vállalat legújabb gyártmányfejlesztési eredményeiről és mutatta be az új kollekciót. a vásáron 13 újabb polieszter-pamut és polieszter regenerált cellulóz keverékű szövetfélése mutakozik be. a pamutnyomó, akárcsak az előző években, ezúttal is nyert vásárdíjat: most a goldbril elnevezésű tartós krepp-polinózklokét illette az elismerés.

a pamutnyomó felkészült az újabb textiliák, köztük a goldbril gyártására. millióméteres tételekre vár megrendelést és a keddi szakmai napon máris tárgyalásokat kezdett szállításáról. elsőként a női ruhagyár jelentette be igényét az új anyagra, fehérneműn kívül női nyári ruhákat, pongyolákat kíván gyártani belőle. a szakértők véleménye szerint a goldbril divatba jön mint ágynemű is, mert könnyen mosható, tartós és egyáltalán nem kell vasalni. több nyugat-európai országban máris népszerűek az ilyen ágyneműhuzatok. a pamutnyomó a megrendelés után két-három hónapon belül szállítja az új textiliákat a konfekciógyáraknak. /mti/

174

- 2 -

bnv. 13. - pakisztáni iraki, sziriai érdeklődés a magyar szakipar termékei iránt - szakmai nap az országos szakipari vállalat pavilonjában

kf/gk/ie/il la

1968. május 21.

az ország legnagyobb tervező intézeteinek, beruházóinak és kivitelező vállalatainak képviselőit, és külföldi partnereit hívta meg keddi szakmai napjára a bnv pavilonjába az országos szakipari vállalat vezetősége.

tátrai jános igazgató elmondotta, hogy idei bnv-részvételeket jubileumi kiállításnak tekintik: husz esztendő a vállalat, azóta vesz részt az ipari vásárokon. pavilonjukban most főleg azokat az új termékeket, gyártási és technológiai fejlesztési eredményeiket mutatják be, amelyek mind a külföldiek, mind a belföldi megrendelők érdeklődését felkelthetik.

az ország az agroterv-vel és a jászberényi hűtőgépgyárral közösen hungarofrigo néven közös vállalkozást alapított, amely rövid határidőre komplett zöldség- és gyümölcs-hűtő-tárolók építését vállalja. első lépésként az idén két, egyenként 200 vagonos tárolóházat építenek fel.

a hungarofrigo termékeiből, a szigetelt szendvics falelemekből készült épületek iránt a vásáron élénk külföldi érdeklődés is megnyilvánult. az egyik pakisztáni cég két mintaépület szállítását rendelte meg erre az évre. iraki szakemberek kórház céljára tartották alkalmasnak a könnyű elemekből készült épületeket, s ezek szállításáról tárgyaltak. a gyorsan szerelhető épületek iránt szíria - csibenevelő céljára - is érdeklődik. vásárdíjat kapott az országos szakipari vállalat különleges padló- és mennyezetszigetelési megoldása, amelyre éppen kedden érkezett csehszlovák megrendelés egy szlovákiában építendő nyomda 1700 négyzetméteres, hangszigetelő álmennyezetének kivitelezésére.

a vásárra készítette el a vállalat - bizonyítva a könnyű falelemek széles körű használhatóságát - balatonfüredi üdülőjében azt a négyszobás vikendházat, amelyet egy nyugatnémet cég képviselőjének és a magyar vendéglátóipari vállalatoknak még a vásár ideje alatt bemutatnak./mtl/

..

- 10 -

17.45/il

Mc

bnv. 7. fogadás az argentin pavilonban

kf/gk/ie/il la

1968. május 21.

kedden délben carlos a. leguizamon, az argentin köztársaság budapesti nagykövete és hugo l. gonzales igazgató fogadást adott a bnv-n argentin vásári pavilonjában. a fogadáson részt vett a külügy- és a külkereskedelmi minisztérium több képviselője, valamint számos külkereskedelmi vállalat vezetője./mtl/

..

bnv. 8. a biztató kezdet után adottak a feltételek magyarországi és iráni mezőgazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztéséhez - az iráni külügyminiszter látogatása a bnv-n

i sz/lk/ie/il ls

1968. május 21.

ardeshir zahedi, a hazánkban tartózkodó iráni külügyminiszter kíséretével együtt kedden délelőtt a budapesti nemzetközi vásárra látogatott el. elkísérte a vendégeket péter jános külügyminiszter, szarka károly külügyminiszterhelyettes, és várkonyi józsef hazánk iráni nagykövete. a házigazda droppa gusztáv, a hungexpo igazgatója volt.

a vásárközpont fogadótermében tartott rövid megbeszélés, programegyeztetés után az iráni vendégek először az építőipar szakkiállításait keresték fel. a szövetkezeti építőipar kiállításának egyik részlegén a kritálytárgyakat bemutató elmondották a vendégeknek, hogy magyarországon készültek a new york-i operaház kristályüveg-csillárai is. az élelmiszeripar pavilonjában a vendégeket a magyar borok kis mintakollekciójával ajándékozták meg. a nehézipari pavilonban az iráni miniszter különös érdeklődéssel tanulmányozta a magyar alumíniumipar termékeit és elismeréssel szólt a kiállításnak arról a részlegéről, amely az alumínium alkalmazásának gazdaságosságát bizonyítja. a könnyűipari pavilonban a vendégeket kalauzáló szakemberek elmondották, hogy a magyar pamutipar évente 4 000 - 5 000 tonna iráni gyapotofordoloz fel, az iránból származó nyersanyag értéke évi 3-3,5 millió dollár. iráni üzletfelek ugyanakkor a magyar gyapjuszövetek iránt érdeklődnek, a beviteli engedélyek korlátozott volta miatt azonban eddig csak kis mennyiségeket tudtak szállítani.

/ folyt.köv./
17.15/il

Mc

11

-11-

bnv. 8./ a biztató kezdet ... folyt./ il

a petőfi pavilonban az erősáramu ipar kiállításánál farkas mihály, a transelektro vezérigazgatója kalauzolta a vendégeket, s tájékoztatta őket arról is, hogy a transelektro a múlt évben egymillió dollár értékű magyar árut - áramelosztó transzformátorokat, szerelési anyagokat - szállított Iránba, s éppen a napokban kapott értesítést arról, hogy Iránban energiaelosztó transzformátorok beszerzésre kiírt versenytárgyalást nyert s ez újabb 200.000 dolláros exportot jelent a vállalatnak.

az iráni vendégek több mint két órás vásárvárosi körsetája után a miniszter a következőképpen nyilatkozott az mti munkatársának:

- nagyon hálás vagyok vendéglátómnak, péter jános, külügyminiszter urnak, hogy lehetővé tette számomra a budapesti nemzetközi vásár megtekintését. élveztem az itt töltött idő minden másodpercét és észre se vettem az idő múlását, annyira lekötött a sok érdekes termék, technikai újdonság. örömmel hallgattam azokat a beszámolókat, amelyek Magyarország és Irán kereskedelmi kapcsolatairól tájékoztattak. a közelmúltban teheránban rendezett magyar műszaki kiállítás is hasznos kezdeményezés volt, nagy sikert aratott, s nagy tömegek keresték fel. országunk gazdasági körei megismerkedhettek a magyar ipar számos produktumával, azokkal a termékekkel, amelyek iráni exportjára a magyar ipar felkészült. a teheráni magyar műszaki hét megnyitása után dr. bíró józsef magyar külkereskedelmi miniszter, - akivel tegnap alkalmam volt budapestben találkozni, - több évre szóló kereskedelmi szerződést írt alá, a szerződés realizálása ezután következik. véleményem szerint a biztató kezdet után minden alap megvan arra, hogy Irán és Magyarország gazdasági kapcsolatai kiszélesedjenek - bár nem vagyok gazdasági szakember, de itt szerzett tapasztalataimról örömmel számolok majd be otthon. a budapesti nemzetközi vásárhoz hasonló nemzetközi találkozónak egyébként is nagy híve vagyok, mert úgy vélem, hogy ezek hozzájárulnak a személyes kapcsolatok ápolásához, a népek közötti megértés, barátság elmélyítéséhez./ mti/

- 12 -

17.20/11

Me

bnv. 14. 1 500 - 2 000 négyzetméternyi farostlemez belgiumnak - sajtófogadás az erdészeti- és faipari pavilonban

i jf/lk/ie/gy/La

1968. május 21.

kedden a bnv erdészeti és faipari pavilonjában megrendezett sajtófogadáson schmal ferenc, kém főosztályvezető elmondta, hogy az ipar korszerű gyártmányai a külföldi szakemberek tetszését is megnyerték. a pavilonban bemutatott mofur és mofal típusú farostlemezekből belga vállalatok havonta 1 500 - 2 000 négyzetméternyi akarnak rendelni. a válaszfal gyanánt, vagy lakberendezési szerkezetként használható színes lemezek után az ndk is érdeklődik.

a főosztályvezető felhívta a figyelmet a vásár szabad terén felállított, fából épült lakóházra, amely az ipar legújabb terméke. ez a modern otthon három hét alatt építhető fel és 70 négyzetméteres alapterületén háromszobás lakást rendezhetnek be. bemutatta a paneles épületek modelljeit, valamint az exportra kerülő termékeket, például a hordókat és a különféle díszítőelemeket./mti/

..

bnv. 15. a vásárvárosok kupájáért küzdők a bnv-n

hb/jgk/ie/gy/La

1968. május 21.

érdekes véletlenként a vásárvárosok kupájáért küzdő bologna és ferencváros budapesti mérkőzése a bnv idejére esik. szinte természetes tehát, hogy a labdarugók, mind az ftc, mind a bologna játékosai megtekintették a bnv-t. a csapatokat kedden dr. vitéz andrás, a bnv igazgatója üdvözölte és hantos jános, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese méltatta a vásárok jelentőségét a nemzetközi kapcsolatok erősítésében, amihez hozzájárulnak a vásárvárosok kupájáért vetélkedők is, akik a vásárokat propagálják. a bnv igazgatósága diszdobozzal és vásár-jelvényvel kedveskedett a csapatok tagjainak./mti/

..

17.50/11

Me

- 3 -

bnv. 16. bemutatták a bnv „góliátját,”

hbj/gk/1e/1l la

1968. május 21.

hetven méter magas acélkar nyulik a városligeti tó mellett a magasba. az angol jones-cég produktuma ez az autódaru. a legalacsonyabb - nyolc méter magasban - levő horgával 41 tonnát emel, a „libanyaknak,” becézett acélszerkezetre szerelt horgával másfél tonna terhet visz hetven méter magasba. az autódarut, a bnv „góliátját,” kedden működésben mutatták be ugyanakkor üzleti tárgyalások kezdődtek a cég és az épitőipari gépesítő vállalat között az óriás daru megvételéről.
/mti/

-. -

bnv. 17. magyar gyógyszerek 76 országban - a magyar gyógyszeripari egyesülés sajtótájékoztatója

i tz/lk/1e/1l la

1968. május 21.

kedden purmann jeno, a magyar gyógyszeripari egyesülés elnöke a bnv nehézipari pavilonjában sajtótájékoztatón válaszolt az újságírók előtt azt az utat, amelyen a most 100 esztendőes magyar gyógyszeripar mai fejlettségi fokáig eljutott. ez a fejlődés különösen az utolsó évtizedekben volt rohamos. gyógyszeriparunk termelése tavaly több mint 71-szerese, külföldre szállított termékeknek értéke 202-szerese volt az 1949. évinek. idén a termelési érték előreláthatólag meghaladja az 5 milliárd forintot.

ez az iparág előkelő helyet vívott ki hazánknak a világ gyógyszergyártó országai sorában. nyers morfinból például a világ termelésnek 11-12 százalékát, b-12 vitaminból 15-20 százalékát, papaverinből pedig több mint 30 százalékát mi állítjuk elő. bár a belföldi gyógyszerészükséglet 97 százalékát a hazai ipar fedezi, még így is termelésének körülbelül hétharmad részét exportra, tavaly pontosan 76 országba szállította./mti/

-. -

bnv. 18. fogadás a finn pavilonban

i hbj/tr/1l la

1968. május 21.

a bnv finn kiállításának vezetősége kedden fogadást adott a pavilonban. a vendégeket erdem olavi raustila, finnország budapesti nagykövete fogadta. megjelent a fogadáson dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, droppa gusztáv, a hungexpo igazgatója, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa./mti/

-. -

17.55/1l

- 14 -

184

bnv. 19. ndk fogadás a gundel étteremben

t jf/tné/1l la

1968. május 21.

kedden a gundel étteremben a budapesti nemzetközi vásár alkalmával fogadást adott a német demokratikus köz-társaság nagykövetsége és a vásáron tartózkodó kereskedelmi küldöttség. a nagyszámu vendéget dr. herbert plaschke, az ndk nagykövete fogadta. az esten megjelent bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, bojti jános külügyminiszterhelyettes, dr. hetényi istván, az országos tervehivatal elnökhelyettese, dr. vitéz andrás, a bnv igazgatója, valamint a magyar gazdasági és kereskedelmi élet számos vezetője./mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bnv. 8. számú hír / címének 2. sorában a szöveg helyesen:

.. és Irán gazdasági kapcsolatainak ... stb.

/mti/

-. -

20.30/1l

- 15 -

21.02

75



M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1968. május 22.

bb. 1. a könyvhét nyitánya - szombat délben

i t f / j / s r / g y / l a

1968. május 22.

Szombaton kezdődik az ünnepi könyvhét: 12 órakor lesz az országos megnyitó ünnepség - a többéves hagyományoknak megfelelően - budapesten, a Liszt Ferenc téri Ady-szobornál, ahol ezúttal dr. Ujhelyi Szilárd, a művelődésügyi minisztérium kiadói főigazgatóságának vezetője mond beszédet. Központi könyvsátorban kínálják itt az új olvasmányokat a közönségnek; az érdeklődők egyébként az ünnepséget megelőzően a könyvklubban - ugyancsak a Liszt Ferenc téren - megtekinthetik azt a frissen nyíló kiállítást, amelyen az 1967-ben megjelent leg-szebb könyvek, könyvművészeti díjjal kitüntetett művek sorakoznak majd. A tárlat egyik fejezetét a díjazott munkák illusztrációiból állítják össze. A látóivalók másik önálló egységét az a 63 új könyv jelenti, amelyet - együttesen 800 ezernél magasabb példányban - az idei könyvhéten hoznak forgalomba.

Szombaton a fészek művészklubban - 20 órai kezdettel - irodalmi műsort rendez a magvető kiadó a gondozásában meg-jelenő könyvheti művekből. Koczás Sándor irodalomtörténész mond bevezetőt, utána műsor következik Bodor Tibor, Egressy István, Keres Emil, Koncz Gábor, Szentpál Monika közreműködésével, Kecskés András és Czidra László zeneművész szereplésével.

A könyvhét újdonságai között ki-ki kedvére válogathat annak az összesített jegyzéknek az alapján, amelyet 230 ezer példányban küld a boltokba, a terjesztőkhez a könyvkiadók és terjesztők tájékoztató központja. A könyv tavaszi ünnepének egyik slágere az Akadémiai Kiadó gondozásában már elkészült „Kisllexikon”, - erről többtizezres példányszámu prospektus ad hírt, s benne érdekes rejtvénypályázatot is találhatnak az olvasók.

/folyt. köv./